

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 51 (1933)  
**Heft:** 50

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Mittwoch, 1. März  
1933

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mercredi, 1<sup>er</sup> mars  
1933

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

Ll. Jahrgang — Li<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Dio Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile  
Rapporti economici

N° 50

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechs gespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 50

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. —  
Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. /  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di  
fabbrica e di commercio.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ordonnances n° 25 du département fédéral de l'économie publique concernant la  
limitation des importations. / Neue eidgenössische Konversionsanleihe. — Nouvel  
emprunt fédéral de conversion. / Internationaler Postgüterverkehr. — Service international  
des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge  
werden jeweils am Mittwoch und am  
Samstag veröffentlicht. Um rechtzeitig zu  
erscheinen, sollten die Aufträge spätestens  
am Mittwoch um 8 Uhr und Freitag um  
12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Han-  
delsamtsblates, Effingerstrasse 3 in Bern,  
eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont pu-  
blies chaque mercredi et samedi. Pour  
pouvoir paraître sans retard, les ordres  
doivent parvenir au bureau de la « Feuille  
officielle suisse du commerce » Effinger-  
strasse 3 à Berne, au plus tard jusqu'à  
8 heures le mercredi et jusqu'à midi le  
vendredi.

#### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(Sch. u. K.-G. 231 u. 232.)  
(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 29 u. 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und  
alle Personen, die auf in Händen eines  
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-  
stücke Anspruch machen, werden auf-  
gefordert, binnen der Eingabefrist ihre  
Forderungen oder Ansprüche unter Ein-  
legung der Beweismittel (Schuldseine,  
Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich  
beglaubigter Abschrift dem betreffenden  
Konkursamt einzugeben. Mit der Er-  
öffnung des Konkurses hört gegenüber  
dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für  
alle Forderungen, mit Ausnahme der  
pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre  
Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten  
zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch  
anzugeben, ob die Kapitalforderung schon  
fällig oder gekündigt sei, allfällig für wel-  
chen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche  
unter dem früheren kantonalen Recht  
ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher  
entstanden und noch nicht eingetragen  
sind, werden aufgefordert, diese Rechte  
unter Einlegung allfälliger Beweismittel  
in Original oder amtlich beglaubigter  
Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkurs-  
amt einzugeben. Die nicht angemeldeten  
Dienstbarkeiten können gegenüber einem  
gutgläubigen Erwerber des belasteten  
Grundstückes nicht mehr geltend gemacht  
werden, soweit es sich nicht um Rechte  
handelt, die auch nach dem Zivilgesetz-  
buch ohne Eintragung in das Grundbuch  
dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der  
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-  
frist als solche anzumelden bei Straffolgen  
im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners  
als Pfandgläubiger oder aus andern Grün-  
den besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein  
Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem  
Konkursamt zur Verfügung zu stellen  
bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im  
Falle ungerechtfertigter Unterlassung er-  
lischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen,  
denen Pfandtitel auf den Liegenschaften  
des Gemeinschuldners «weiterverpfändet»  
worden sind, haben die Pfandtitel und  
Pfandverschreibungen innerhalb der glei-  
chen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können  
auch Mitschuldner und Bürgen des Ge-  
meinschuldners sowie Gewährspflichtige  
bewohnen.

(L. P. 231 et 232.)  
(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 29 et 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui  
ont des revendications à exercer sont  
invités à produire, dans le délai fixé pour  
les productions, leurs créances ou reven-  
dications à l'office et à lui remettre leurs  
moyens de preuve (titres, extraits de livres,  
etc.) en original ou en copie authenti-  
que. L'ouverture de la faillite anéantit,  
à l'égard du failli, le cours des intérêts  
de toute créance non garantie par gage  
(art. 209 L. P.).

Les titulaires de créances garanties par  
gage immobilier doivent annoncer leurs  
créances en indiquant séparément le  
capital, les intérêts et les frais, et dire  
également si le capital est déjà échu ou  
dénoncé au remboursement, pour quel  
montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous  
l'empire de l'ancien droit cantonal sans  
inscription aux registres publics et non  
encore inscrites, sont invités à produire  
leurs droits à l'office des faillites dans les  
20 jours, en joignant à cette production  
les moyens de preuve qu'ils possèdent,  
en original ou en copie certifiée conforme.  
Les servitudes qui n'auront pas été an-  
noncées ne seront pas opposables à un  
acquéreur de bonne foi de l'immeuble  
grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits  
qui, d'après le code civil également, pro-  
duisent des effets de nature réelle même  
en l'absence d'inscription au registre  
foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de  
s'annoncer sous les peines de droit dans  
le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli,  
en qualité de créanciers gagistes ou à  
quelque titre que ce soit, sont tenus de  
les mettre à la disposition de l'office dans le  
délai fixé pour les productions, tous droits  
réservés, faute de quoi, ils encourront les  
peines prévues par la loi et seront déchus  
de leur droit de préférence, en cas d'omis-  
sion inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les  
personnes qui détiennent des titres garantis  
par une hypothèque sur les immeubles du  
failli sont tenus de remettre leurs titres  
à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres  
garants du failli ont le droit d'assister  
aux assemblées de créanciers.

#### Dichiarazioni di fallimento

(Art. 231 e 23 L. E. F., 123 e 29 O. T. F. del 23 aprile 1920.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo pos-  
sesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le

insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di  
debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di falli-  
mento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti  
da pegno (art. 209 L. E. F.).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti  
indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il ca-  
pitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a  
registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli  
eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non  
saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si  
tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale  
enza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le in-  
sinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni  
spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione  
dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene pre-  
viste dalla legge e della minaccia che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di pre-  
ferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobi-  
liare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.  
Codebitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle  
adunanze dei creditori.

#### Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (764)

Gemeinschuldner: Geiger, Wilhelm, Kürschner, deutscher Staats-  
angehöriger, Usterstrasse Nr. 9, in Zürich 1.

Konkurrenzeröffnung: 10. Februar 1933.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 6. März 1933, nachmittags  
3 Uhr, im Restaurant zur «Kaufleuten» (blauer Saal), Pelikanstrasse 18,  
in Zürich 1.

Eingabefrist: Bis 24. März 1933.

Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderungen in dem vom Gemeinschul-  
dner abgeschlossenen Nachlassverträge geltend machen, haben dieselben  
unter Beilage der Beweismittel gleichwohl anzumelden.

#### Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (918)

Gemeinschuldnerin: Kartonnagefabrik Limmat (Genossen-  
schaft ohne persönliche und solidare Haftbarkeit der Mitglieder), mit Sitz  
Hönggerstrasse Nr. 18, in Altstetten.

Datum der Konkurrenzeröffnung: 2. bzw. 24. Februar 1933.

Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.

Eingabefrist: Bis und mit 20. März 1933.

(Vergl. im übrigen Amtsblatt des Kantons Zürich Nr. 18/1933).

#### Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, à Fribourg (933)

Faillite: Meuwly-Gougler, Séraphine, épouse de Jean, de  
St-Antoine, bonneterie, articles de bazar et soldes, à Fribourg.

Date de l'ouverture de la faillite: 11 février 1933.

Première assemblée des créanciers: Lundi 13 mars 1933, à 10 heures,  
à la Salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.

Délai pour les productions: 3 avril 1933.

#### Kt. Graubünden Konkursamt Davos in Davos-Platz (825)

Gemeinschuldner: Reichert, Eugen, Gasthaus zum alten  
Rössli, Davos-Dorf.

Datum der Konkurrenzeröffnung: 11. Februar 1933.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 6. März 1933, nachmittags  
2 Uhr, im Rathaus Davos, Davos-Platz.

Eingabefrist für Forderungen: 25. März 1933.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: 15. März 1933 betreffend die Liegen-  
schaft Parzelle Nr. 868, Gasthaus zum alten Rössli, Davos-Dorf, mit 545 m<sup>2</sup>  
Flächeninhalt und für Fr. 180,000. — Bauwert und Fr. 90,000. — Verkehrs-  
wert, unter Nr. 31 brandversichert.

#### Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (838)

Faillite: Mader, Adolf, fu Gottlieb, da Albigen (Berna), esercizio  
Caffè e Ristorante della Galleria, domiciliato in Lugano.

Decreto di fallimento: 15 febbraio 1933.

Prima assemblea dei creditori: 15 marzo 1933, ore 15, presso l'Ufficio  
Esecuzioni & Fallimenti di Lugano

Termine per la notifica di crediti: Fino al 29 marzo 1933.

#### Ct. de Vaud Office des faillites d'Aigle (887)

Faillite: Bally, Edouard, négociant, Valmont-Leysin.

Date de l'ouverture de la faillite: 7 février 1933.

Liquidation sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions: 21 mars 1933.

#### Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (886)

Faillite: Chedel, Marcel, traiteur, Rue Haldimand 9, à Lausanne,  
actuellement sans domicile connu.

Date du prononcé: 21 février 1933.

Faillite sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions: 21 mars 1933.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (919)**

Failli: Gitta, Eugène, peintre, et entreprise de carrosserie d'Automobile, garage, précédemment à Chêne-Bougeries, actuellement Rue Necker n° 11, à Genève.

Propriétaire des immeubles suivants: situés sur la commune de Chêne-Bougeries, parcelle n° 2660, feuille 14, avec bâtiment n° 96 et sur la commune de Chêne-Bourg, parcelle n° 1565, feuille 2, avec bâtiment non cadastré.

Date de l'ouverture de la faillite: 24 janvier 1933.

Première assemblée des créanciers: Vendredi 10 mars 1933, à 10 heures, Salle des Assemblées de Faillites, Taconnerie 7.

Délai pour les productions: 1<sup>er</sup> avril 1933, et pour l'indication des servitudes: 21 mars 1933.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (920)**

Failli: Garance, Victor, exploitant précédemment le café restaurant de la « Régence », Quai du Mont-Blanc, actuellement domicilié Rue de la Fontaine 7, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 18 février 1933.

Première assemblée des créanciers: Jeudi 9 mars 1933, à 10 heures, Salle des Assemblées de Faillites, Taconnerie 7.

Délai pour les productions: 1<sup>er</sup> avril 1933.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (921)**

Faillie: Société en nom collectif Mützenberg et Gurtner, Hôtel Pension, 2, Rue Thalberg, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 3 février 1933.

Première assemblée des créanciers: Mardi 7 mars 1933, à 11 heures, Salle des Assemblées de Faillites, Taconnerie 7.

Délai pour les productions: 1<sup>er</sup> avril 1933.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Graduatoria**

(L. E. 249, 250 e 251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nei termini di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (889)****Kollokationsplan und Inventar.**

Im Konkurs über die Firma L. Baumann & Co., Kommanditgesellschaft, Glas-, Porzellan- und Steingutwaren en gros, mit Sitz Giesshübelstrasse 48, in Zürich 3 (unbeschränkt haftende Gesellschafterin: Lina Baumann-Leuthold, von Wädenswil, in Zürich 2), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 10. März 1933 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Beschwerden betreffend das Inventar sind innert der gleichen Frist beim Bezirksgericht Zürich (I. Abteilung) zu erheben.

**Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (890)**

Gemeinschuldnerin: Auto-Handels A.G., Monbijoustrasse 120, Bern.

Anfechtungsfrist: 10. März 1933.

**Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (891)**

Gemeinschuldnerin: Goso-Mop Continental A.G., Spitalgasse Nr. 32, Bern.

Anfechtungsfrist: 10. März 1933.

**Kt. Bern Konkursamt Trachselwald (892)****Neuaufgabe des Kollokationsplanes zufolge nachträglicher Eingabe.**

Gemeinschuldner: Kohler, Hans Werner, Möbelfabrikant, unbeschränkt haftender Gesellschafter der sich in Konkurs befindenden Firma Kohler & Cie., Möbelfabrik, in Wasen i.E.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 14. März 1933.

**Kt. Schwyz Konkursamt Gersau (893)****Kollokationsplan, Lastenverzeichnis, Inventar und Abtretung von Rechtsansprüchen.**

Im Konkurs der Hotel und Kurhaus Rigi-Scheidogg A.G. in Gersau liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar mit den Eigentumsansprüchen und der Ausscheidung der Zubehör und freien Fahrhabe, den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Lastenverzeichnisses sind bis und mit dem 11. März 1933 gerichtlich anhängig zu machen, ansonst dieselben als anerkannt gelten und in Kraft treten.

Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 Sch. u. K.G. sind innert gleicher Frist beim Konkursamt einzureichen, ansonst Verzicht darauf angenommen wird.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (922)**

Gemeinschuldnerin: OWAG Holding A.G. in Liq., in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (923)**

Gemeinschuldner: Zuberbühler-Ronner, Johannes, in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

**Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Riviera in Biasca (924)**

Fallito: Parietti, Angelo, cava granito, Claro.

Deposito: 3 marzo 1933, con 10 giorni di termine per le contestazioni.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lavaux, à Cully (894)**

Failli: Chappuis, Emile, mécanicien, Forêt.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (925)**

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Conti, André-Maurice, représentant, 22, Rue Prévost Martin, à Genève, par ordonnance rendue le 7 février 1933 par le Tribunal de première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 24 février 1933 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 11 mars 1933 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire, en fr. 300.—, la faillite sera clôturée.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

**Chiusura della procedura**

(L. E. 268.)

**Kt. Zürich Konkursamt Küssnacht (895)**

Das Konkursverfahren über Streuli, Albert, sen., von Wädenswil und Erlenbach, zum alten Sternen, in Küssnacht, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 7. ds. als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Bern Konkursamt Burgdorf (896/7)****Schluss des summarischen Verfahrens.**

Gemeinschuldner:

1. Röth, Gebrüder, Kollektivgesellschaft, Oberburg. Datum des Schlusses: 10. Februar 1933.
2. Blumenstein, Jakob, gew. Negt., Burgdorf. Datum des Schlusses: 23. Februar 1933.

**Kt. Solothurn Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach (898)****in Grenchen**

Das Konkursverfahren über Oberhännli, Albert, Bäcker und Möbeldändler, in Grenchen, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Solothurn-Lebern, vom 18. Februar 1933 als geschlossen erklärt worden.

**Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Mendrisio (899)****Fallimento n° 224.**

Fallimento: Quadri, Cherubino, Balerna. Data del decreto di chiusura: 24 febbraio 1933.

**Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Mendrisio (900)****Fallimento n° 226.**

Fallimento: S. A. Chemiserie Mendrisio, Mendrisio. Data del decreto di chiusura: 24 febbraio 1933.

**Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Mendrisio (901)**

Fallimento: Pedrolti, Walter, fu Paolo, Mendrisio. Data del decreto di chiusura: 24 febbraio 1933.

**Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite**

(B.-G. 195, 196 und 317.)

(L. P. 195, 196 et 317.)

**Kt. Bern Konkursamt Fraubrunnen (902)**

Der am 7. Juli 1932 über Grünicher, Adolf, Restaurant Moossee, in Moosseedorf, eröffnete Konkurs ist infolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Konkursrichters von Fraubrunnen vom 25. Februar 1933 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

**Kt. Bern Betriebsamt Bern-Stadt (934)****Erste Steigerung.**

Dienstag, den 7. März 1933, nachmittags 3 Uhr, werden im Zimmer 4 des Betriebsamtes Bern-Stadt versteigert:

3980 Aktien der S. A. des Etablissements Isidore Leroy à frz. Fr. 500.—. Total Schätzung: frz. Fr. 1,990,000.—, umgerechnet zum Tageskurs in Schweizerfranken.

Die Hingabe erfolgt nur gegen bar und ohne jede Gewähr nicht unter der Schätzung.

Betriebsamt Bern-Stadt.

**Ct. du Valais Office des faillites de Sierre (926)****Vente immobilière.**

Faillite: Brulisaier Epoux, quincaillerie, Sierre. L'Office des Faillites de Sierre vendra en première enchère, au prix de taxe, le 6 avril 1933, à 16 heures, à l'Hôtel de la Poste, à Sierre: sur Sierre: art. 3631, n° 79, maison et réduit comprenant: magasin et deux petits appartements, et caves et mansardes . . . . . taxé fr. 70,000.— plus un lot de marchandises, fer et quincaillerie . . . . . 11,530.— Dépôt des conditions: 20 mars 1933.

Office des Faillites Sierre:

Le préposé: F. de Preux.

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers (670)****Vente d'immeubles. — Deuxième enchère.**

Aucune offre n'ayant été faite à la séance d'enchères du 9 février 1933, l'Office des Faillites du Val-de-Travers réexposera en vente par voie d'enchères publiques, le lundi 20 mars 1933, à 16 heures, à l'Hôtel de District, à Môtiers, Salle du Tribunal, les immeubles et les accessoires immobiliers

ci-après désignés, dépendant de la Masse en faillite de **Boiteux, Ed. mond**, hôtelier, à Couvet, savoir:

Cadastre de Couvet.

Article 1434, pl. fol. 8, nos 68, 69, 158, 191, 192, 193, Saint-Gervais, bâtiments, dépendances et jardin de 1249 mètres carrés.

Article 1435, pl. fol. 8, nos 194, 195, Saint-Gervais, bâtiment et jardin de 579 mètres carrés.

Hôtel, café et cinéma.

Pour la désignation complète des immeubles et des servitudes les grevant ou constituées en leur faveur, on s'en réfère au registre foncier, dont un extrait est déposé à l'Office où il peut être consulté.

L'inventaire des accessoires immobiliers, comprenant tout le matériel et mobilier nécessaires à l'exploitation d'un hôtel, café et cinéma, peut être consulté à l'Office des Faillites.

Assurance des bâtiments fr. 91,600. —, plus assurance compl. 40 %.

Estimation cadastrale: fr. 95,000. —,

Estimation officielle: > 94,000. —,

Estimation des accessoires: > 20,000. —.

Les conditions de vente seront déposées au Bureau de l'Office des Faillites, à la disposition de qui de droit, dix jours avant celui de l'enchère.

La vente aura lieu à titre définitif.

Donné pour trois insertions, à 7 jours d'intervalle, dans la Feuille officielle.

Môtiers, le 9 février 1933.

Office des Faillites:

Le préposé: Eug. Keller.

### Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (I. Steigerung)

#### Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (1<sup>re</sup> enchère)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig und gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstücks gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuche dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'Office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

#### Kt. Zürich *Betriebsamt Zürich 7* (903<sup>a</sup>) Erste Steigerung.

Schuldnerin: Die Genossenschaft Turnerstrasse, mit Sitz Limmatquai 32, in Zürich 1.

Pfandigentümerin: Dieselbe.

Ganttag: Freitag, den 7. April 1933, nachmittags 3 Uhr.

Gantlokal: Kreisgebäude 7 (II. Stock, Saal), Gemeindefeststrasse 54.

Auflegung der Gantbedingungen vom 24. März 1933 an.

Eingabefrist: Bis 20. März 1933.

Grundpfand:

Grundprotokoll Hirslanden Bd. 16, Seite 106.

Plan 4. Kat. Nr. 1458.

1. Ein Wohnhaus, Assek. Nr. 726, für Fr. 205,000. — assekuriert.
2. Fünf Aren 76,3 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Forchstrasse 145, in Hirslanden-Zürich 7.

Grunddienstbarkeiten und Vormerkungen laut Grundprotokollauszug. Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 220,000. —.

Der Ersteigerer hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 2000. — bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich, den 28. Februar 1933. *Betriebsamt Zürich 7:*  
F. Meier.

#### Kt. Bern *Betriebsamt Bern-Stadt* (935) I. Steigerung.

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen **Morosoli-Opliger, Johanna**, Frau, Wirtin in Bern, wird Montag, den 27. März 1933, nachmittags 3 Uhr, im Café Weiermannshaus in Bern, öffentlich versteigert:

Eine Wirtschaftsbesitzung an der Murtenstrasse in Bern, enthaltend:

1. Das Wohnhaus mit Wirtschaft Nr. 131, brandversichert für Fr. 119,000.
2. Hausplätze, Hofraum und Garten im Halto von 10,25 Aren.
3. Das Remisengebäude und Keglerstand Nr. 131a, brandversichert für Fr. 3100. —
4. Don Kegelscherm Nr. 131 b, brandversichert für Fr. 800. —
5. 1,66 Aren Hofraum daselbst.

Grundsteuerschätzung:

für Ziff. 1—4 . . . . . Fr. 138,700. —

für Ziff. 5 . . . . . > 2,500. —

Amliche Schätzung . . . . . > 143,000. —

Hiezu sind mitverpfändet Zugehör im Schätzungswerte von Fr. 6350. —.

Eingabefrist: Bis und mit dem 15. März 1933.

Die Steigerungsdinge liegen vom 17. März 1933 an auf dem Betriebsamt Bern-Stadt zur Einsicht auf.

Bern, den 27. Februar 1933. *Betriebsamt Bern-Stadt:*  
Wenger, Ad.

## Nachlassverträge — Concordats — Concordati

### Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe (B.-G. 295—297 und 300.)

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers (L.P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

#### Kt. Bern *Konkurskreis Interlaken* (904)

Schuldner: **Känel, Arthur**, Wirt zum Oberländerhof, in Bönigen.  
Datum der Stundungsbewilligung: Durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Interlaken vom 21. Februar 1933.

Sachwalter: **A. Urfer**, Notar, Spitalgasse 18, in Bern.

Eingabefrist: Bis und mit dem 20. März 1933. Anmeldung der Forderungen schriftlich und begründet beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Montag, den 3. April 1933, nachmittags 2.30 Uhr, im Bureau des Betreibungs- und Konkursamtes Interlaken.

Aktenaufgabe: Vom 21. März 1933 hinweg im Bureau des Sachwalters in Bern.

#### Kt. Luzern *Konkurskreis Luzern* (936)

Schuldner: **Heusser, Alfred**, Tuch- und Massgeschäft, Schwannplatz Nr. 7, Luzern, mit Filialen in Basel, Streitgasse Nr. 3, und Bahnhofstrasse Nr. 24, in Zürich.

Datum der Stundungsbewilligung: Durch Beschluss des Vizepräsidenten des Amtsgerichtes von Luzern-Stadt vom 28. Februar 1933.

Sachwalter: **Franz Müller-Schuler**, Sachwalterbureau, Kantonalbankgebäude (Theaterstrasse 18), Luzern.

Eingabefrist: Bis und mit 24. März 1933.

Die Gläubiger werden gemäss Art. 300 Sch. K. G. aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf 1. März 1933, innert der Eingabefrist beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 21. April 1933, nachmittags 3 Uhr, im Saal des Hotel «Konkordia», Luzern.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

#### Kt. Solothurn *Konkursamt Olten-Gösgen in Olten* (937)

Schuldner: **Künzli, Werner**, Sportschuhgeschäft, Baslerstrasse 558, in Trimbach.

Datum der Stundungsbewilligung: 22. Februar 1933.

Sachwalterin: **Konkursamt Olten-Gösgen**, in Olten.

Eingabefrist: Bis und mit 24. März 1933. (Die Forderungen sind Wert 22. Februar 1933 zu berechnen).

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben.

Gläubigerversammlung: Montag, den 3. April 1933, 15 Uhr, im Hotel «Schweizerhof», I. Stock, in Olten.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter.

#### Ct. de Genève *Arrondissement de Genève* (905)

Débitrice: **Société Anonyme du Garage Mondial**, ayant son siège 26, Quai des Eaux-Vives, à Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 20 février 1933.

Commissaire au sursis concordataire: **Philippe Briquet**, préposé à l'Office des Faillites.

Expiration du délai de production: 14 mars 1933.

Assemblée des créanciers: Lundi 3 avril 1933, à 10 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, Salle des Assemblées de Faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 24 mars 1933.

#### Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire (B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

#### Proroga della moratoria (L. E. 295, 4° capoverso.)

#### Kt. Zürich *Konkurskreis Aussersihl-Zürich* (906)

Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, hat mit Beschluss vom 10. Februar 1933 die dem **Rottenberg, Alfred**, Herrenkonfektion und Massgeschäft, Zürich 4, gewährte Nachlassstundung um 2 Monate, bis zum 16. April 1933, verlängert.

Die Gläubigerversammlung findet nunmehr statt am Freitag, den 7. April 1933, nachmittags 2½ Uhr, im Zunfthaus «zur Waag», Zürich 1, Aktenaufgabe ab 28. März 1933 im Bureau des Sachwalters.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:

**Dr. Jann v. Sprecher**, Rechtsanwalt,  
Bahnhofstrasse 71, Zürich 1.

#### Kt. Bern *Konkurskreis Aarwangen* (938)

Die der Firma **Steiger & Cie.**, Aktiengesellschaft, Fabrikation von Baumaschinen usw., mit Sitz in Langenthal, bewilligte Nachlassstundung ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Aarwangen vom 27. Februar 1933 um 2 Monate, d. h. bis zum 23. Mai 1933 verlängert worden.

Die auf den 9. März 1933 angesetzte Gläubigerversammlung wird verschoben und findet statt Mittwoch, den 10. Mai 1933, nachmittags 2.30 Uhr, im Restaurant Bahnhof (I. Stock), in Langenthal.

Die Akten liegen 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters auf.

Der Sachwalter:

**Arnin Aerni**, Notar, Bürgerhaus, Bern.

#### Ct. del Ticino *Circondario di Lugano* (939)

Con decreto 24 febbraio 1933 della Pretura di Lugano-Città, è stata prorogata di due mesi la moratoria accordata a **Mumenthaler, Walter**, a Vignanello (Lugano).

Consequentemente l'assemblea dei creditori è differita al giorno 2 maggio 1933, alle ore 14.30, negli uffici del debitore, in Viganello-Ponte della Madonetta.

Gli atti potranno essere esaminati nei dieci giorni precedenti l'assemblea, presso il commissario, in Via A. Ciseri 7, a Lugano.

Lugano, 25 febbraio 1933. Il commissario del concordato:  
Rag. Ettore Biscossa.

**Ct. de Neuchâtel** *Arrondissement de Neuchâtel* (927)

Le sursis concordataire accordé à Haesler, Paul, marchand-tailleur, à Neuchâtel, a été, par décision du Tribunal I, du 22 février 1933, prolongé de deux mois, et ce dès le 18 mars 1933.

L'assemblée des créanciers est fixée au vendredi 7 avril 1933, à 15 h., à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel, Salle du Tribunal.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 28 mars 1933, en l'Etude du commissaire, Rue St-Maurice 12, à Neuchâtel.

Neuchâtel, le 25 février 1933. Le commissaire au sursis:  
Ch. Hotz, notaire.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag**  
(B.-G. 304 und 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**  
(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Deliberazione sull'omologazione del concordato**  
(L. E. 304 e 317.)

I creditori possono presentarsi all'udienza per far valere le loro opposizioni al concordato.

**Ct. de Berne** *Tribunal de Courtelary (première instance)* (930)

Débiteur: Vorpe, Henri, aubergiste, à Sonceboz (F. o. s. du o. du 22 août 1906, n° 350, page 1393).

Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi 10 mars 1933, dès les 15 h., dans la Salle des audiences, Hôtel de la Préfecture, à Courtelary.

Courtelary, le 27 février 1933. Greffe du Tribunal de Courtelary.

**Kt. Schaffhausen** *Kantonsgericht Schaffhausen* (940)

Zur Verhandlung über den von Guhl-Singer, Wilhelm, Handlung und Schreinerei, in Stein am Rhein, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag ist Termin vor Kantonsgericht Schaffhausen als Nachlassbehörde auf Samstag, den 25. März 1933, vormittags 8 Uhr, im Gerichtsgebäude (Herrenacker 26), Schaffhausen, angeordnet worden.

Den Gläubigern des Nachlasspetenten wird hievon in Ausführung des Art. 304 des Bundesgesetzes über Schuldbetreibung und Konkurs Kenntnis gegeben mit dem Bemerkten, dass sie Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in dieser Verhandlung vorbringen können.

Schaffhausen, den 27. Februar 1933.

Kanzlei des Kantonsgerichtes:  
Dr. Rob. Joos.

**Kt. Aargau** *Bezirksgericht Baden* (857<sup>4</sup>)

Die Verhandlung über den von Schmid Dietziker, Johann, Möbelhandlung, in Baden, Mellingenstrasse, mit seinen Gläubigern auf der Basis von 30 % Dividende abgeschlossenen Nachlassvertrag findet statt: Dienstag, den 7. März 1933, nachmittags 2 Uhr, vor Bezirksgericht Baden, wozu die Gläubiger und Bürgen sowie allfällige weitere Interessenten, die den Nachlassvertrag zu bestreiten gedanken, zu erscheinen haben.

Baden, den 22. Februar 1933. Gerichtspräsidium.

**Ct. del Ticino** *Pretura di Lugano-Città* (907)

La Cancelleria della Pretura di Lugano-Città notifica di avere, in base all'art. 304 legge di E. F., fissata l'udienza di lunedì 6 marzo 1933, alle ore 10 ant., per gli incombeni relativi all'omologazione del concordato proposto da Brambilla, Aldo, in Massagno; avvertendo che in detta udienza i creditori potranno far valere le loro opposizioni.

Lugano, 23 febbraio 1933. Pretura di Lugano-Città:  
Il segretario-agg.: Bernaschina.

**Ct. de Vaud** *Tribunal du district de Lausanne* (928/9)

A vous tous tiers intéressés. D'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du mardi 7 mars 1933, à 14.30 heures, au Palais de justice de Montbenon, à Lausanne, premier étage, aile ouest, pour voir statuer sur l'homologation des concordats présentés par:

1. C. Sambucet et Cie., chaufages centraux, St-Roch n° 3, à Lausanne.
2. Au Vison S. A., peaux et fourrures, Rue Madeleine n° 1, à Lausanne.

Vous pourrez faire valoir à cette audience vos moyens d'opposition. Lausanne, le 25 février 1933. Le président:  
A. Ceresole.

**Ct. de Vaud** *Tribunal de Nyon* (931)

Dans son audience du mercredi 8 mars 1933, à 10 heures, en Salle du Tribunal, au château de Nyon, le président du Tribunal du district de Nyon statuera sur la demande de sursis concordataire présentée par Antille, Maurice, Hôtel du Lac, à Coppet.

Les créanciers sont admis à se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur. Nyon, le 27 février 1933. Le président:  
Ferd. Berthoud.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**  
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

**Kt. Bern** *Richteramt II von Bern* (908)

Schuldner:  
1. Firma Gebrüder Tagmann, Lederhandlung, in Bern, und der beiden Kollektivgesellschaften  
2. Tagmann, Adolf, und  
3. Tagmann, Ernst,  
beide in Bern.

Datum der Bestätigung durch die obere Nachlassbehörde: 18. Februar 1933.

Dieser Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen. Bern, den 24. Februar 1933. Richteramt II Bern,  
Der Gerichtspräsident II: Roffler.

**Kt. Bern** *Richteramt Fraubrunnen* (909)

Schuldner: Gränicher, Adolf, Restaurant Moossee (Seerosen), in Moosseedorf.

Datum der Bestätigung: 14. Februar 1933.

Dieser Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Fraubrunnen, den 25. Februar 1933. Der Gerichtspräsident:  
Staub.

**Kt. Thurgau** *Bezirksgericht Weinfelden in Frauenfeld* (910)

Das Bezirksgericht Weinfelden hat mit Beschluss vom 24. Februar 1933 dem von Hotz, Karl, Möbelfabrik, Märstetten, mit seinen Gläubigern auf der Basis von 30 % abgeschlossenen Nachlassvertrag die Genehmigung erteilt.

Frauenfeld, den 25. Februar 1933. Gerichtskanzlei Weinfelden.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites de Lausanne* (911)

Débiteur: Joss, Armand, restaurant Tour Haldimand, à Chamblandes-Pully.

Date du jugement: 21 février 1933.

**Pfandnachlassverfahren und Nachlassstundung**  
Bundesbeschluss vom 30. September 1932

**Kt. Appenzell A.-Rh.** *Konkurskreis Vorderland* (912)

**Pfandnachlassverfahren und Nachlassstundung.**  
(Bundesbeschluss vom 30. September 1932, Art. 293 ff. Sch. K. G.)

Die Schuldbetreibungs- und Konkurskammer des Schweizerischen Bundesgerichts hat mit Entscheid vom 8./10. Februar 1933 der Kommanditgesellschaft Burkard & Co., Kurhaus Walzenhausen, in Walzenhausen, eine Nachlassstundung von 4 Monaten gewährt, das Pfandnachlassverfahren über die Liegenschaften Nrn. 36/36 A. Hotel Kurhaus, in Walzenhausen, eröffnet und den Unterzeichneten als Sachwalter eingesetzt.

Die Gläubiger der Petentin werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen, mit den nötigen Belegen versehen, bis zum 15. März 1933 einzureichen, mit der Androhung, dass sie im Falle der Unterlassung bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären. Gläubiger, die ihre Forderung im früheren Nachlassverfahren bereits eingereicht haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.

Der Zeitpunkt der Gläubigerversammlung wird später bekannt gemacht. St. Gallen, den 15. Februar 1933.

Der Sachwalter:  
Dr. Oskar Lutz, Advokat,  
St. Gallen.

## Verschiedenes — Divers

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (913)

Die im Nachlassvertragsverfahren des Berg, Sylvain, Schuhhändler, Götthestrasse 16, Zürich 1, Geschäftslokal Seefeldstrasse 62, Zürich 8, auf Mittwoch, den 1. März 1933, vormittags 11 Uhr, angesetzt gewesene Verhandlung findet nicht statt.

Bezirksgericht Zürich III. Abteilung:  
Der Gerichtsschreiber: Wolfer.

**Kt. Zürich** *Konkurskreis Unterstrass-Zürich* (914)

**Bekanntmachung.**

Im Verfahren betreffend Aufruf und Kraftloserklärung des Schuldbriefes per Fr. 27,000.—, datiert 19. Mai 1925, ursprünglich auf Gans, Jakob, Teppichhändler, von Vaals (Holland), wohnhaft gewesen Goldauerstrasse 23, in Zürich 6 (Grundprotokoll Oberstrasse, Bd. 18, Seite 178), ist festgestellt worden, dass dieser Schuldbrief vom Gemeinschuldner Jakob Gans, nach der am 31. Oktober 1927 über ihn erfolgten Konkursöffnung verkauft worden ist. Diese Verfügung des Gemeinschuldners ist gemäss Art. 204 des Schuldbetreibungs- und Konkursgesetzes ungültig.

Nachdem durch Beschluss des Bezirksgerichtes Zürich 5. Abteilung vom 20. Oktober 1932 der fragliche Schuldbrief der unterzeichneten Konkursverwaltung ausgehändigt worden ist, hat dieselbe

verfügt:

1. Der oben bezeichnete Schuldbrief per Fr. 27,000.— wird der Konkursmasse Jakob Gans, Teppichhändler, von Vaals (Holland), wohnhaft gewesen in Zürich 6, einverleibt.
2. Das von Leopold Gans, Privatmann, Lindenstrasse 2, in Vaals (Holland), vertreten durch seinen Generalbevollmächtigten Joseph Gans, Lessingstrasse 18, in Mainz, an diesem Schuldbrief geltend gemachte Eigentumsrecht wird bestritten.
3. Nachdem Leopold Gans angeblich inzwischen verstorben sein soll, wird dessen, hier namentlich nicht bekannten Erben hiemit gezeigt, dass eine allfällige Klage auf Anrechnung des geltend gemachten Eigentumsrechtes innert 10 Tagen beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, mittelst Klageschrift im Doppel einzureichen ist, ansonst diese Verfügung in Rechtskraft erwächst.

Zürich 6, den 28. Februar 1933.

Konkursverwaltung Jakob Gans,  
Konkursamt Unterstrass-Zürich:  
Kronauer, Notar.

**Kt. Bern** *Konkurskreis Bern-Stadt* (915)

**Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung des G. Gerber, Ingenieur, Bern, Holligenstrasse 21.**

Die Gläubiger des Gerber, G., Ingenieur, Bern, und alle Personen, welche Anspruch auf Vermögensstücke erheben, die sich im Besitze des Schuldners befinden, werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche unter Beilage der Beweismittel

bis spätestens 3. April 1933

beim Sachwalter Notar Arnold Urfer, in Bern, Spitalgasse 18, anzumelden. Nicht angemeldete Forderungen nehmen am Liquidationsergebnis nicht teil.

Gemäss den Bestimmungen des Nachlassvertrages werden die Gläubiger hiemit aufgefordert, ihre Forderungen nochmals einzugeben, mit Zinsberechnung bis 1. November 1932.

Bern, den 24. Februar 1933.

Namens des Gläubigerausschusses:  
Der Sachwalter: A. Urfer, Notar.

**Kt. Bern** *Richteramt Interlaken* (916)  
Nachlassuntersuchungsgesuch verbunden mit Gesuch um Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens gemäss Bundesbeschluss vom 30. September 1932, in Kraft seit 1. November 1932.

Gesuchsteller: **Boss, Johann Kaspar**, Wirt zum Hotel Alpenrose, in Wilderswil.

Verhandlungstermin: Samstag, den 4. März 1933, vormittags 8½ Uhr, vor Richteramt Interlaken, im Schloss daselbst.

Die Gläubiger des Gesuchstellers können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung und die Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens schriftlich bis 8. März 1933 beim Richteramt Interlaken oder mündlich im Termin anbringen.

Interlaken, den 24. Februar 1933. **Der Gerichtspräsident:** Iten.

**Ct. de Berne** *Arrondissement de Porrentruy* (932)  
Concordat par abandon d'actif de la société en nom collectif  
**A. Frossard & Cie.,** imprimerie-lithographie, à Porrentruy.

Vente publique. — Deuxième enchère.

Samedi 1<sup>er</sup> avril 1933, à 14 heures, au Café Schlachter, à Porrentruy, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles, accessoires immobiliers et objets mobiliers suivants dépendant de la masse concordataire par abandon d'actif de la Société **A. Frossard & Cie.,** imprimerie-lithographie, au dit lieu; savoir:

Ban de Porrentruy.

Cadastré Feuille N°	Désignation et nature	Contenance a. ca.	Estimation	
			Cadast.	Experts
			Fr.	Fr.
819 390	Avenue de la gare, habitation, imprimerie, assise, aïssance, jardin	11.76	85,410.—	69,000.—
	Accessoires immobiliers		84,963.—	22,229.80
	<b>Totaux:</b>	<b>11.76</b>	<b>170,373.—</b>	<b>91,229.80</b>

Accessoires immobiliers comprenant: 1 machine d'impression typographique Heidelberg, 1 machine lithographique Johannsberg, 1 machine à régler Försto & Tromm, 1 machine à impression typographique à pédale Army, 1 machine d'impression Offset, 1 machine d'impression à pédale Beutel, 1 machine à rogner Jurine, 1 machine à coudre au fil de fer pour registres, 1 machine à estamper Krause, 1 machine circulaire à couper le carton, 1 machine à rogner Berthier, 1 machine lithographique, 1 machine à couler au fil de fer Brehmer pour cartonnages, 1 machine à coudre au fil de fer Gebler pour blocs, 1 machine à gommer Prakma, 1 machine à dorer à chaud Krause, 1 machine à arrondir les dos des registres Krause, 1 presse à bras lithographique Krause, 1 appareil électrique à poncer les pierres, 1 machine à perforer à pédale, 1 presse à satiner, 1 moteur triphasé 4 HP, 1 idem 2 HP, transmissions et renvois, caractères cuivre pour dorage à chaud, matériel typographique et photographique et quantité de matériel et fournitures pour la typographie et la lithographie.

Objets et effets mobiliers: 1 machine lithographique Offset Kleinod, 1 moteur 3 HP, 1 machine à écrire, pierres lithographiques, appareils photographiques et matériel divers.

Assurance immobilière. fr. 78,300.—

Le cahier des charges et des conditions de vente sera déposé en l'Etude du notaire soussigné à partir du 20 mars 1933.

Les amateurs sont avisés que le bloc sera réservé.

Porrentruy, 27 février 1933.

Par commission:  
J. Ceppi, notaire.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites de Lausanne* (917)  
Refus d'homologation de concordat.

Débitur: **Pollien, Louis**, atelier mécanique et réparations automobiles, Rue de Genève 20, à Lausanne.

Date du jugement: 21 février 1933.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale  
Zürich — Zurich — Zurigo

Lingerie, Mercerie. — 1933. 24. Februar. Firma **Geschwister Seiler**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 164 vom 10. Juli 1919, Seite 1221), Lingerie und Mercerie. Die Kollektivgesellschafterin Emma Seiler ist infolge Todes ausgeschieden.

24. Februar. Unter der Firma «**Dux**» Elektro- und Radio-Neuheiten A.-G. hat sich, mit Sitz in Zürich, am 17. Februar 1933 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Vertrieb von Erzeugnissen der Radio- und Elektro-Industrie. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000, es ist eingeteilt in 40 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen, und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Frauenfelder, Kaufmann, von Schaffhausen, in Zürich. Geschäftslokal: Tödistrasse 52, Zürich 2.

24. Februar. **Mineralwasser- & Kohlen-Vertriebs-Genossenschaft**, in Altstetten (S. H. A. B. Nr. 253 vom 28. Oktober 1932, Seite 2521). Adolf Zimmerli, Josef Hirscher und Paul Rohner sind aus dem Vorstände ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Hans Ziesat, Chauffeur, von Altstetten und Kerns (Obwalden), in Altstetten, als Aktuar; Robert Küng, Spengler, von und in Neuhausen (Schaffhausen), als Kassier, und Fritz Hunkeler, Landwirt, von Malters (Luzern), in Altstetten, als Beisitzer. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv.

24. Februar. **Allgemeine Flugzeug Holding A.-G. (General Aircraft Holding Ltd.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 32 vom 9. Februar 1932, Seite 333). Durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 9. Februar 1933 wurde eine Teilrevision der Gesellschaftsstatuten beschlossen, derzufolge der Verwaltungsrat nun aus einem oder mehreren Mitgliedern besteht. Durch die übrigen Änderungen werden die bisher publizierten Bestimmungen nicht berührt. Dr. Adolf Streuli, Rechtsanwalt, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. An dessen Stelle wurde als Mitglied

des Verwaltungsrates neu gewählt Walter Fierz, Kaufmann, von Zürich, in Zollikon. Der Genannte, sowie die beiden bisherigen Verwaltungsratsmitglieder William Escher, Industrieller, von Zürich, in La Tour-de-Peilz (Waadt), Präsident, und Hellmuth John Stieger, Ingenieur, englischer Staatsangehöriger, in Wimbleton-London (letzterer bisher ohne Unterschrift), führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Das Geschäftslokal befindet sich nun in Zürich 2, Freigutstrasse 12.

Chemisch-technische Artikel der Textilbranche. — 24. Februar. Inhaber der Firma **Heinrich Kündig**, in Wetzikon, ist Heinrich Kündig, von Pfäffikon, in Wetzikon. Fabrikation von und Handel in chemisch-technischen Artikeln der Textilbranche. In Unterwetzikon.

24. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «**Winterthur Lebensversicherungsgesellschaft**», in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 156 vom 7. Juli 1932, Seite 1681), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Stadthausstrasse 2.

Chemisch-technische Artikel für Bauwesen. — 24. Februar. Firma **A. Jecker & Co.**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 46 vom 24. Februar 1933, Seite 454). Der Kollektivgesellschaftler Hans Jecker hat mit seiner Ehefrau laut Vertrag vom 20. April 1926 Gütertrennung vereinbart.

Uhren. — 24. Februar. Inhaber der Firma **Otto Peyer**, in Zürich 6, ist Otto Paul Peyer, von Bergdietikon (Aargau), in Zürich 6. Handel und Vertretungen in Uhren. Zepelinstrasse 36.

Automobilvertrieb, Vertretungen. — 24. Februar. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Kessler & Cie.**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 186 vom 13. August 1931, Seite 1765), Automobilvertrieb und Reparaturwerkstätte, wird die Prokura des Emil Meier gelöscht.

24. Februar. Die «**Vertchap**» Vertrieb technischer Apparate A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 302 vom 26. Dezember 1929, Seite 2541), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Bühnerstrasse 1, in Zürich 6.

Speisewirtschaft. — 24. Februar. Die Firma **Ernst Rohrbach**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 243 vom 17. Oktober 1932, Seite 2426), Speisewirtschaft, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Bonneterie, Damenwäsche, Handschuhe. — 24. Februar. Die Firma **Natan Izbicki-Mehl**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1930, Seite 50), Bonneterie, Damenwäsche, Handschuhe, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Café. — 24. Februar. Die Firma **Albert Salzmann**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 305 vom 30. Dezember 1926, Seite 2277), Betrieb des Café «**Ost**», ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

24. Februar. Die Firma **Obrist, Sitzmöbel**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 299 vom 21. Dezember 1927, Seite 2239), mechanische Sitzmöbelfabrikation, ist infolge Reduktion des Geschäftes und daherigen Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Schalldichte Telefonkabinen usw. — 24. Februar. **Antiphon A.-G. (Antiphone S. A.)**, in Erlenbach (S. H. A. B. Nr. 277 vom 27. November 1931, Seite 2537). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 16. Februar 1933 wurde in Revision von § 1 der Statuten der Sitz der Gesellschaft nach Zürich verlegt. Geschäftslokal: Minervastrasse 95, Zürich 7. Robert Friedrich Werner Westermann ist als Verwaltungsrat zurückgetreten, dessen Unterschrift wird gelöscht. An seiner Stelle wurde als einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt Heinrich Grob, jun., Schreinermeister, von Knönau, in Männedorf.

25. Februar. Unter der Firma «**Repas**» Obst- und Gemüse-Handel Zürich hat sich, mit Sitz in Zürich, am 15. Februar 1933 auf unbeschränkte Dauer eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Übernahme und Durchführung von Handelsgeschäften, insbesondere auf dem Gebiete der Lebens- und Genussmittelbranche. Die Genossenschaft kann Handelsvertretungen und Agenturen übernehmen, Depots und Filialen eröffnen und sich an ähnlichen Unternehmungen im In- und Auslande beteiligen. Ueber die Aufnahme neuer Mitglieder beschliesst auf schriftliche Anmeldung hin der Vorstand, im Rekursfalle die Generalversammlung. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen auf den Namen lautenden Anteilsschein zu Fr. 100 zu zeichnen und bar einzuzahlen. Die Uebertragung von Anteilsscheinen, bezw. die Aufnahme des Erwerbers als Genossenschafter, sofern derselbe nicht bereits Genossenschafter ist, unterliegt der Zustimmung des Vorstandes bezw. der Generalversammlung. Mit der gültigen Uebertragung aller Anteilsscheine erlischt die Mitgliedschaft des Betreffenden. Im übrigen kann der Austritt auf dreimonatliche schriftliche Kündigung hin je auf Ende eines Geschäfts-(Kalender-)Jahres erfolgen. Die Anteilsscheine werden dem Ausscheidenden nach Massgabe der Bilanz des Austrittsjahres, höchstens jedoch zum Nominalbetrag zurückbezahlt; weitere Ansprüche an das Genossenschaftsvermögen stehen ihm nicht zu. Im Todesfalle können die Anteilsscheine bezw. kann die Mitgliedschaft auf die Erben bezw. deren Erben übertragen werden. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Vom erzielten Reingewinn werden 10 % dem Reservefonds zugewiesen, bis derselbe die Höhe des jeweiligen Genossenschaftskapitals erreicht hat, alsdann werden die Anteilsscheine zu 5 % verzinst; über die Verwendung des verbleibenden Gewinnrestes beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Vorstand besteht zurzeit aus: Edwin Gmür, Chauffeur, von Amden (St. Gallen), Präsident, und Ida Meta Bühler geb. Demke, Hausfrau, von Sigriswil, beide in Zürich. Die Genannten führen Kollektivunterschrift unter sich oder je mit dem Geschäftsführer Paul Bühler, von Sigriswil (Bern), in Zürich, welchem Kollektivprokura erteilt ist. Geschäftslokal: Pflanzschulstrasse 63, Zürich 4.

Kochfett, Mineralwasser. — 25. Februar. Inhaber der Firma **Josef Iten**, in Wädenswil, ist Josef Iten-Möhrle, von Unterägeri (Zug), in Wädenswil. Vertretungen in Kochfetten und Mineralwasser. Etselstrasse 48.

Damenhutfabrik, Fournituren. — 25. Februar. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Jules Brunschwig Söhne & Cie. (Jules Brunschwig fils & Cie.)**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 300 vom 24. Dezember 1925, Seite 2150), ist der Gesellschafter Gabriel René Samuel Crombac ausgeschieden, die Firma wird abgeändert auf **Jules Brunschwig Söhne (Jules Brunschwig fils)**, verzeigt als Geschäftsnatur: Damenhutfabrik und Handel in Fournituren, und als Domizil und Geschäftslokal: Manessestrasse 196, Zürich 3. Der Gesellschafter Karl Leopold Brunschwig wohnt in Zürich 2.

## Uri — Uri — Uri

**Restaurant.** — 1933. 20. Februar. Inhaber der Firma **Otto Scherrer**, in Aldorf, ist Otto Scherrer, von Märstetten (Thurgau), in Aldorf. Betrieb des Restaurant St. Gotthard.

**Mechanische Schreinerei, Säge, Holzhandlung.** — 23. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Zwyer & Cie.**, mechanische Schreinerei, Säge und Holzhandlung, in Sisikon (S. H. A. B. Nr. 166 vom 30. Juni 1913, Seite 1206, und Nr. 265 vom 12. November 1930, Seite 2312), hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Paul Würsch & Sohn», in Sisikon. Die bisherige Firma wird im Handelsregister gestrichen.

Paul Würsch, Vater, und Paul Würsch, Sohn, beide von und wohnhaft in Sisikon, haben unter der Firma **Paul Würsch & Sohn**, in Sisikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1931 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft «Zwyer & Cie.», in Sisikon. Mechanische Schreinerei, Säge und Holzhandlung.

23. Februar. Berichtigter Eintrag vom 3. Januar 1933, publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 5 vom 7. Januar 1933, Seite 46:

Die Einzelfirma **C. Danioth**, in Andermatt, wird abgeändert in **Danioth's Hotel und Pension Oberalp**, in Andermatt. Hotelbetrieb.

## Freiburg — Fribourg — Friburgo

## Bureau d'Estavayer-le-Lac

1933. 24 février. La Société de laiterie de Rueyres-les-Prés, société coopérative ayant son siège à Rueyres-les-Prés (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> décembre 1892, n° 250), fait inscrire qu'en suite de décision de son assemblée générale du 10 février 1933, son comité est actuellement composé comme suit: président: Joseph Cantin, de et à Rueyres-les-Prés; vice-président: Samuel Gutknecht, de Ried près Chiètres, à Rueyres-les-Prés; secrétaire: Albert Marmy, de Forel, à Rueyres-les-Prés; tous agriculteurs, en remplacement de Xavier Bonfils, président; Alfred Roullin, vice-président, et Émile Dubey, secrétaire. Les signatures du président Xavier Bonfils et du secrétaire Émile Dubey sont éteintes et radiées. La société est valablement engagée par les signatures collectives du président et du secrétaire.

## Bureau de Fribourg

Oeufs, volaille. — 25 février. La raison **Robert Crausaz**, oeufs et volaille, à Prez-vers-Noréaz (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> mars 1928, n° 51, page 402), est radiée, ensuite de départ du titulaire.

25 février. Oscar Favre a cessé d'être administrateur unique d'Alpha S. A. société immobilière, à Fribourg, société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 29 avril 1929, n° 98, page 879). Sa signature, éteinte, est radiée. A été élu à sa place Henri Hayoz, de Wallenried, directeur de banque, à Fribourg. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'un des membres du conseil d'administration, Henri Hayoz.

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Olten-Gösgen

Milch, Käse, Butter. — 1933. 25. Februar. Die Einzelfirma **Arnold Meier**, in Niedergösgen, Milch-, Käse- und Butterhandlung (S. H. A. B. Nr. 75 vom 1. April 1932, Seite 774), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

25. Februar. Unter der Firma **Entreprise Générale de Constructions S. A.**, hat sich, mit Sitz in Olten, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gegründet. Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art (Tiefbau, Hochbau, Strassenbau usw.), Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften, Beteiligung an Baugesellschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende und voll einbezahlte Aktien von je Fr. 500 Nennwert. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung, der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat und die Kontrollstelle. Die Gesellschaft wird nach aussen durch den Präsidenten oder einen Delegierten des Verwaltungsrates, oder durch die vom Verwaltungsrat mit der Geschäftsführung und dem Recht der Zeichnung betrauten Personen vertreten. Zurzeit sind Mitglieder des Verwaltungsrates: Robert Bütikofer, Ingenieur, von Kernenried, in Bern, Präsident, und Dr. jur. Alfred Raaflaub, Jurist, von Saanen, in Bern. Robert Bütikofer zeichnet für die Gesellschaft mit Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Römerstrasse 6.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Maschinen für die graphische Branche. — 1933. 23. Februar. Die «Continentale Monotype Vertriebs-Aktiengesellschaft», in Basel (S. H. A. B. Nr. 114 vom 19. Mai 1932, Seite 1200), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 9. Februar 1933 aufgelöst und tritt in Liquidation. Diese wird unter der Firma **Continentale Monotype Vertriebs-Aktiengesellschaft in Liq. (Compagnie Continentale pour la vente de la Monotype Société Anonyme en liq.) (Continental Monotype Trading Company Limited in liq.)** durch die zeichnungsberechtigten Mitglieder des Verwaltungsrates als Liquidatoren mit der bisherigen Zeichnungsart besorgt.

Zigarren. — 23. Februar. Die Firma **M. Schulthess**, in Richen (S. H. A. B. Nr. 263 vom 9. November 1917, Seite 1773), Kommission in Zigarren usw., ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Finanzierung von Unternehmen der Seidenbranche usw. — 23. Februar. Die **Slu Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1933, Seite 84), erteilt Einzelprokura an Oskar Friedmann-Meyer, von und in Basel.

23. Februar. Aus dem Verwaltungsrat der **ABAG Asphaltierungs- und Bedachungs A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1930, Seite 3), sind Franz Paulus, Adolf Schuler und Albert Klug ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als einziges Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt Rudolf W. Moeschlin, Kaufmann, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift.

23. Februar. Unter der Firma **Société d'Exploitation des Tabacs** hat sich auf Grund der Statuten vom 16. Februar 1933, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet zum Betrieb von Handelsgeschäften aller Art, insbesondere in Tabaken. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Werner Bossard, Fürsprecher, von Willisau, in Basel. Zu Prokuristen wurden ernannt: Jacques Roch, von

Vernier (Genf), in Basel, und Karl Siebenmann, von Aarau, in Basel. Das Mitglied des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift, die Prokuristen zeichnen zu zweien. Geschäftslokal: Aeschengraben 9.

Elektrotechnische Artikel. — 24. Februar. Die Firma **Hintermann-Wagner**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 275 vom 25. November 1931, Seite 2517), Handel in elektrotechnischen Artikeln usw., ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

24. Februar. Unter der Firma **Immobilien A. G. Käferholzstrasse Nr. 34** bildet sich auf Grund der Statuten vom 16. Februar 1933, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Erwerb von Grundstücken und zu deren Ueberbauung, Verwaltung und Verkauf. Die Gesellschaft kauft an der Käferholzstrasse einen Abschnitt haltend 444 m<sup>2</sup> von Parzelle 594<sup>a</sup> in Sektion VIII des Grundbuches der Stadt Basel zum Preise von Fr. 13,320. Das Grundkapital beträgt Fr. 15,000, eingeteilt in 30 Namenaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Achilles Gasser-Allemann, Architekt, von Rüderswil, in Basel; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Riehenstrasse 64.

24. Februar. Unter der Firma **Immobilien A. G. Käferholzstrasse Nr. 36** bildet sich auf Grund der Statuten vom 16. Februar 1933, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Erwerb von Grundstücken und zu deren Ueberbauung, Verwaltung und Verkauf. Die Gesellschaft kauft an der Käferholzstrasse einen Abschnitt haltend 344,5 m<sup>2</sup> von Parzelle 594<sup>a</sup> in Sektion VIII des Grundbuches der Stadt Basel zum Preise von Fr. 10,335. Das Grundkapital beträgt Fr. 15,000, eingeteilt in 30 Namenaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Achilles Gasser-Allemann, Architekt, von Rüderswil, in Basel; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Riehenstrasse 64.

24. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «The Monotype Corporation Limited», in London, hat unter der Firma **The Monotype Corporation Limited London, Zweigniederlassung Basel**, in Basel, am 16. Dezember 1932 eine Zweigniederlassung errichtet. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. Juli 1908 und sind letztmals am 14. Mai 1931 geändert worden. Die Gesellschaft wurde am 17. Juli 1908 im Gesellschaftsregister in London eingetragen. Ihre Dauer ist unbeschränkt. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation und der Vertrieb von Maschinen, Werkzeugen und Utensilien für das graphische Gewerbe und für die Papierfabrikation, der Abschluss aller damit zusammenhängenden Geschäfte, sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Ein Publikationsorgan besteht nicht. Das autorisierte Aktienkapital beträgt £ 700,000. Das einbezahlte Aktienkapital beträgt £ 373,901, eingeteilt in 373,901 voll einbezahlte Namenaktien zu £ 1. Der Verwaltungsrat besteht aus 5—9 Mitgliedern. Es gehören ihm an: George Ranken Askwith, Rechtsanwalt, in London, Präsident; William Isaac Burch, Verwaltungsratsdelegierter, in London; Robert Geoffrey Ellis, Rechtsanwalt, in London; Maurice Harold Macmillan, Verleger, in London; Reginald Le Normand Brabazon, Bankdirektor, in Wicklow (Irland); alle britische Staatsangehörige. Für die Zweigniederlassung führen Einzelunterschrift das Verwaltungsratsmitglied William Isaac Burch und der Geschäftsführer Emil Schlechter, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Geschäftslokal: Nauenstrasse 63a.

25. Februar. Die Genossenschaft unter der Firma **Pensionskasse für die Mitglieder des Basler Stadt-Theaters**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 35 vom 13. Februar 1931, Seite 2989), hat in ihrer Generalversammlung vom 19. April 1932 ihre Statuten revidiert. Die Pensionskasse gilt als anerkannte Ersatzkasse der staatlichen Alters- und Hinterlassenen-Versicherung. Die übrigen Abänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

Immobilien-Gesellschaft. — 25. Februar. Die **Aktiengesellschaft zum wesslen Stab**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 244 vom 20. Oktober 1931, Seite 2241), hat in ihrer Generalversammlung vom 23. Februar 1933 das Aktienkapital von Fr. 100,000 durch Ausgabe von 100 neuen Aktien um Fr. 100,000 auf Fr. 200,000 erhöht, eingeteilt in 200 Namenaktien von Fr. 1000. Die Statuten sind entsprechend abgeändert worden.

Immobilien-Gesellschaft. — 25. Februar. Die **Aktiengesellschaft zum Greifen**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 282 vom 2. Dezember 1930, Seite 2455), hat in ihrer Generalversammlung vom 23. Februar 1933 das Aktienkapital von Fr. 50,000 durch Ausgabe von 100 neuen Aktien von Fr. 1000 um Franken 100,000 auf Fr. 150,000 erhöht, eingeteilt in 150 Namenaktien von Franken 1000. Die Statuten sind entsprechend abgeändert worden.

Wollehandel usw. — 25. Februar. Die Firma **Schwarzenbach**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 223 vom 25. September 1931, Seite 2071), Handel in Wolle usw., ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Helmut Bach», in Basel.

Inhaber der Firma **Helmut Bach**, in Basel, ist Helmut Ernst Gustav Bach, thüringischer Staatsangehöriger, in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Schwarzenbach», in Basel, und erteilt Einzelprokura an Edmund Ermertz, von und in Basel. Handel in Wolle und Wollabfällen. Klybeckstrasse 9.

25. Februar. Aus dem Vorstand des Vereins **Neuer Cercle**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 70 vom 25. März 1929, Seite 606), ist der bisherige Präsident Alfred Spira infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand und als Präsident wurde gewählt Henri Dreyfus, Kaufmann, von und in Basel. Er führt Kollektivunterschrift mit einem der bisherigen Zeichnungsberechtigten.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Metzgerei. — 1933. 24. Februar. Der Inhaber der Firma **Jakob Peter**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 221 vom 21. September 1929, Seite 1919), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Unterstadt 41, «zum alten Kaiser».

## Graubünden — Grisons — Grigioni

Beteiligungen. — 1933. 22. Februar. **Intervesta S. A.**, in Chur (S. H. A. B. Nr. 7 vom 12. Januar 1931, Seite 63). Aus dem Verwaltungsrat ist Jean Kunz ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde gewählt Walter Iseli, Vizedirektor, von Litzelflüh (Bern), wohnhaft in Zürich. Dieser führt mit dem bisherigen Präsidenten Dr. Peter Mettier Kollektivunterschrift.

Eier, Oeie. — 25. Februar. Die Firma **A. & W. Ramp**, Eier en gros, in Chur (S. H. A. B. Nr. 239 vom 11. Oktober 1924, Seite 1685), ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Adolf Ramp».

Inhaber der Firma **Adolf Ramp**, in Chur, ist **Adolf Ramp**, von Zürich, wohnhaft in Chur. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. & W. Ramp». Eier und Oele en gros. Masanserstrasse 77.

25. Februar. Die **Aktien-Gesellschaft für Finanzierungen & Beteiligungen**, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 85 vom 13. April 1932, Seite 885), hat als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates neu gewählt: **Hans Weibel**, Direktor, von und in Basel, und **Werner Bossard**, Fürsprecher, von Willisauland, in Basel, welche berechtigt sind, kollektiv unter sich oder je mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten für die Gesellschaft rechtsverbindlich zu zeichnen.

#### Aargau — Argovie — Argovia

1933. 24. Februar. Die Firma **Josef Füglistaller, Müller**, Handels- und Kundenmüllerei, Vertrieb von Futterwaren, in Jonen (S. H. A. B. Nr. 82 vom 9. April 1925, Seite 603), ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven an die «Genossenschaft Obermühle Jonen vorm. Josef Füglistaller», in Jonen, erloschen.

Unter der Firma **Genossenschaft Obermühle Jonen vorm. Josef Füglistaller** hat sich, mit Sitz in Jonen, auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft im Sinne des 27. Titels des schweizerischen Obligationenrechts gebildet. Die Statuten sind am 6. Februar 1933 festgelegt worden. Der Zweck der Genossenschaft besteht in der Übernahme und Weiterführung des bisher von Josef Füglistaller, in Jonen, betriebenen Geschäftes: Handels- und Kundenmüllerei, Vertrieb von Futtermitteln. Zur Erfüllung dieses Zweckes kann die Genossenschaft Handelsvertretungen, Depots und Filialen eröffnen, sowie sich direkt oder indirekt an ähnlichen Unternehmungen sowohl im Inland als im Ausland beteiligen. Sie kann auch Liegenschaften kaufen oder verkaufen und ebenso den vorhandenen landwirtschaftlichen Betrieb weiter ausbauen und verwalten. Die Genossenschaft erwirbt Aktiven und Passiven von der Einzelfirma «Josef Füglistaller, Müller», in Jonen, gestützt auf die Bilanz vom 31. Januar 1933, Wert per 1. Februar 1933. Diese Bilanz weist auf an Aktiven Fr. 186,106.25 und an Passiven Fr. 141,790. Der Nettoubernahmepreis von Fr. 44,316.25 wird bezahlt durch die Uebergabe von 40 voll librieren Anteilscheinen und durch Gutschrift von Fr. 4316.25 an Josef Füglistaller. Die Genossenschaft übernimmt ferner alle bestehenden und im Geschäft begründeten Rechte und Pflichten. Die Mitgliedschaft der Genossenschaft kann auf ein beim Vorstände gestelltes schriftliches Aufnahmegesuch hin erworben werden. Ueber die Aufnahme entscheidet der Vorstand. Gegen einen abweisenden Entscheid ist der Rekurs an die nächste Generalversammlung offen. Jeder der Gründer und jeder neue Genossenschafter ist verpflichtet, wenigstens einen Anteilschein von Fr. 1000 zu übernehmen und bar zu bezahlen. Die Anteilscheine lauten auf den Namen. Ihre Uebertragung unterliegt der Zustimmung des Vorstandes bzw. der Generalversammlung. Mit der gültigen Uebertragung der Anteilscheine erlischt die Mitgliedschaft des betreffenden. Der Austritt aus der Genossenschaft ist nur unter Einhaltung einer dreimonatlichen Kündigungsfrist auf Ende eines Rechnungsjahres gestattet. Mit dem Erlöschen der Mitgliedschaft erlöschen auch alle Rechte und Pflichten der Ausretenden gegenüber der Genossenschaft. Im Todesfalle eines Genossenschafers gehen dessen Anteilscheine und damit die Mitgliedschaft auf seine Erben über. Sind mehrere Erben vorhanden, so ist, so lange eine Zuteilung der einzelnen Anteilscheine an bestimmte Erben nicht erfolgt ist, ein Vertreter zu bezeichnen, mit dem die Genossenschaft ausschliesslich zu verkehren hat. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur ihr Vermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Genossenschafter ist ausgeschlossen. Für die Aufstellung der Bilanz gelten die Vorschriften des Art. 656 O. R. Der sich aus der Bilanz ergebende Reingewinn wird wie folgt verteilt: 10 % an den Reservefonds bis zur Höhe des Stammkapitals; 5 % als ordentliche Dividende auf das einbezahlte Genossenschaftskapital an die Genossenschafter. Der Rest steht zur freien Verfügung der Generalversammlung. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Er bestimmt, wer die rechtsverbindliche Unterschrift führen soll und setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Zurzeit besteht der Vorstand aus 2 Mitgliedern. Präsident ist **Adolf Füglistaller**, Posthalter; Geschäftsführer: **Josef Füglistaller, Müller**, beide von und in Jonen. Die beiden Vorstandsmitglieder zeichnen unter sich kollektiv. Geschäftsdomizil: Obermühle Jonen.

**Bäckerei, Mehlhandlung.** — 24. Februar. Die Firma **Hans Bucherz, Eintracht**, Bäckerei und Mehlhandlung, in Unterkulm (S. H. A. B. 1910, Seite 1946), wird infolge Konkursöffnung von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

24. Februar. Die **Ziegenzuchtgenossenschaft**, in Hendschiken (S. H. A. B. Nr. 267 vom 15. November 1926, Seite 1999), hat ihren Vorstand wie folgt bestellt. Präsident ist **Jakob Meier**, Schreiner und Gemeinderat, von Hendschiken; Vizepräsident und Kassier: **Johann Hunziker**, Packer, von Hendschiken (bisher); Aktuar: **Ernst Senn**, Maurer, von Hendschiken; Beisitzer sind: **Arnold Zobrist**, Zimmermann, von Hendschiken, und **Julius Hofmann**, Schneidermeister, von Schlossrued, alle in Hendschiken. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar kollektiv. Die Unterschriften des bisherigen Präsidenten **Hans Zobrist** und des Aktuars **Hermann Zobrist-Meier** sind erloschen. Ferner sind aus dem Vorstände ausgeschieden die nicht zeichnungsberechtigten Mitglieder **Adolf Baumann** und **Samuel Senn**.

**Confiserieswaren.** — 24. Februar. **Merz & Cie. Aktien-Gesellschaft**, Fabrikation und Handel in Confiserieswaren aller Art, mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. Nr. 33 vom 10. Februar 1930, Seite 297). In der Generalversammlung vom 21. Januar 1933 wurde der Verwaltungsrat wie folgt bestellt: Präsident: **Wendelin Morath-Stirnemann**, Kaufmann, von und in Aarau (bisher Mitglied); Delegierter: **Wilhelm Eberhard-Balmer**, Kaufmann, von Amden, in Aarau (bisher); weiteres Mitglied: **Dr. Fritz Meyer**, Rechtsanwalt, von Buchs bei Aarau, in Aarau (bisher). Aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden sind der Delegierte **Hermann Merz** und das Mitglied **Otto Fotsch**. Der Verwaltungsrat hat das volle Einzelunterschriftsrecht erteilt an den bisherigen Verwaltungsrat **Hermann Merz**, Fabrikant, von Menziken, in Aarau. Es führen somit die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft der Delegierte des Verwaltungsrates **Wilhelm Eberhard-Balmer** und **Hermann Merz**.

24. Februar. Die **Pferdezuchtgenossenschaft Zofingen**, in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 62 vom 11. März 1920, Seite 448), hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist **Johann Kunz**, Landwirt, von Zofingen, in Wikon (bisher Vizepräsident); Vizepräsident: **Fritz Müller**, Landwirt, von und in Wiliberg; Aktuar und Geschäftsführer: **Dr. Arnold Bolliger**, Bezirkstierarzt, von Leut-

wil und Zofingen, in Zofingen (bisher); Kassier und Stellvertreter des Geschäftsführers: **Fritz Wyss**, Kaufmann, von Rohrbach (Bern), in Zofingen (bisher); Beisitzer sind: **Gustav Schenker**, Kantonstierarzt, von Schönenwerd, in Aarau (bisher); **Dr. Fritz Heitz**, Bezirkstierarzt, von und in Reinach, und **Jakob Lüscher**, Landwirt, von und in Holziken. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Geschäftsführer oder dessen Stellvertreter. Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten **Jakob Müller** ist erloschen. Ferner sind aus dem Vorstände ausgeschieden die nicht zeichnungsberechtigten Mitglieder **Carl Wüest** und **Christian Hadorn**.

**Elektrotechnische Unternehmungen.** — 24. Februar. Die Firma **E. Bretscher**, Installation und Bau elektrischer Stark- und Schwachstrom-Anlagen aller Art, in Zofingen (S. H. A. B. 1917, Seite 990), ist infolge Geschäftsabtretung erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Inhaber der Firma **Arthur Bretscher**, in Zofingen, welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «E. Bretscher» übernimmt, ist **Arthur Bretscher**, dipl. Elektrotechniker, von Oberwinterthur, in Zofingen. Elektrotechnische Unternehmungen. Thutplatz.

**Mercerie, Manufakturwaren.** — 24. Februar. Die Firma **Schmid Fritz**, Handel mit Mercerie- und Manufakturwaren, in Brugg (S. H. A. B. Nr. 154 vom 5. Juli 1932, Seite 1646), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

24. Februar. Die Genossenschaft unter der Firma **Bäckermeisterverein Frickthal**, mit Sitz in Frick (S. H. A. B. Nr. 169 vom 21. Juli 1928, Seite 1438), hat an Stelle von **Paul Beerli** zum Präsidenten gewählt **Eugen Senn**, Bäckermeister, von und in Densbüren (bisher Aktuar). Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt **Josef Weber**, Bäckermeister, von Schwyz, in Wittnau. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten **Paul Beerli** ist erloschen.

**Oele und Fettwaren.** — 24. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Kaesser & Hofer**, Oele und Fettwaren, in Murgenthal (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1933, Seite 85), hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Inhaber der Firma **Ernst Kaesser, Oele & Fettwaren**, Murgenthal, in Murgenthal, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist **Ernst Kaesser**, von Leimiswil, in Murgenthal. Handel mit Oelen und Fettwaren. Mätteli 264.

**Papeterie, Buchdruckerei usw.** — 24. Februar. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Fr. Moser & Cie.**, Papeterie, Buchdruckerei, Buchbinderei, Linieranstalt usw., in Rheinfelden (S. H. A. B. Nr. 242 vom 16. Oktober 1929, Seite 2076), ist der Kommanditär **Willy Schaffner** ausgeschieden; seine Kommanditeinlage von Fr. 10,000 sowie dessen Prokura sind damit erloschen. Die Kollektivprokura des Kommanditars **Hans Kölla** ist in Einzelprokura umgewandelt worden.

24. Februar. Inhaber der Firma **Simon Lipschitz, «Volksmagazin»**, in Wettingen, ist **Simon Lipschitz**, polnischer Staatsangehöriger, in Wettingen. Trikotagen und Manufakturwaren. Wettingen-Langenstein, Landstrasse 18.

24. Februar. Inhaber der Firma **Müller, Verlagsbuchhandlung Gränichen**, in Gränichen, ist **Ferdinand Johann Müller**, von und in Gränichen. Die Firma erteilt Einzelprokura an **Paul Johann Müller**, von und in Gränichen. Verlag und Herausgabe von Büchern und Zeitschriften jeglicher Art. Genestrasse Nr. 472.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle

1933. 20 février. La **Société des établissements Hélio-thérapeutiques de Leysin**, société coopérative dont le siège est à Leysin (F. o. s. du c. du 17 mars 1931), fait inscrire que lors de ses assemblées des 30 janvier et 6 février 1933 elle a renouvelé son comité et que celui-ci est actuellement composé de: Président: **Frédéric Tissot**, directeur, du Locle; vice-président: **Samuel Pollier**, directeur, de Boudry; secrétaire: **Ernest Siegrist**, de Niederdorf (Bâle-Campagne); directeur; caissier: **Auguste Neithardt**, de Schaffhouse; directeur; membres: **Jacob Schmid**, de Zurich, docteur-médecin; **Mareel Perret**, de Noville, directeur; **Marie Burger**, de Sumiswald (Berne), directrice, tous domiciliés à Leysin. **Jacob Schmid** ne remplit plus les fonctions de président, mais continue à posséder la signature collective comme membre du comité. **Marthe Häberli** ne fait plus partie du comité; ses pouvoirs sont en conséquence radiés. La société est valablement engagée, vis-à-vis des tiers, par la signature collective du président et du secrétaire ou d'un autre membre du comité.

**Droguerie, épicerie fine.** — 21 février. La société en nom collectif **MutruX Frères**, à Leysin, droguerie, épicerie fine (F. o. s. du c. du 16 octobre 1913), est dissoute et radiée. L'actif et le passif sont repris par «MutruX frères, Société Anonyme», à Leysin.

Sous la raison sociale **MutruX Frères, Société Anonyme**, il est constitué une société anonyme dont le siège est à Leysin, et qui a pour but: La reprise de l'actif et du passif de la société en nom collectif «MutruX Frères», sur la base d'un bilan arrêté au 15 février 1933, accusant un actif de fr. 65,000 et un passif de fr. 20,000. La société peut également s'intéresser à toutes autres affaires industrielles, immobilières et commerciales. La durée de la société est illimitée. Les statuts portent la date du 16 février 1933. **Charles, Louis et Paul MutruX** font apport à la société du commerce d'épicerie fine et droguerie qu'ils exploitent à Leysin, selon bilan ci-dessus. L'actif net de francs 45,000 est payé par la remise à chacune des prénommés de 15 actions de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Le capital social est fixé à la somme de fr. 48,000, divisé en 48 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers, par la signature individuelle des administrateurs. Le conseil d'administration est composé de: **Paul MutruX**, de Ste-Croix, commerçant, domicilié à Leysin, président; **Charles MutruX**, commerçant, de Ste-Croix, domicilié à Leysin; **Louis MutruX**, commerçant, de Ste-Croix, domicilié à Villeneuve. Bureaux: à Leysin, dans les locaux de la société.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau de St-Maurice

Hôtel. — 1933. 27 février. Le chef de la maison **Alphonse Gaillard**, à Monthey, est **Alphonse Gaillard**, originaire d'Ardon, domicilié à Monthey. Exploitation de l'Hôtel de la Gare C. F. F.



Eido. Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 79485. — Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1932, 14 Uhr.

Max Brunner, Fabrikation,  
Pfarrhaus, Niederuzwil (Schweiz).

Kosmetische Produkte.

# KOSMA

N° 79486. — Date de dépôt: 27 décembre 1932, 16 h.

Corderie Nationale Delacroixriche et Cie., Société Anonyme,  
fabrication et commerce,  
Carouge-Genève (Suisse).

Jeux de Ping-Pong.

# VICTORY

Nr. 79487. — Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1932, 4 Uhr.

Clemens Meinel, Fabrikation,  
Wernitzgrün (Sachsen, Deutschland).

Musikinstrumente, deren Bestandteile und Saiten.



Nr. 79488. — Hinterlegungsdatum: 2. Januar 1933, 18 Uhr.

Julius Zollinger, Handel,  
Teufenbach 4, Horgen (Schweiz).

Reiner Sauerstoff in Pulverform als Bleichmittel für die Wäsche.

# ZOLLIN

Nr. 79489. — Hinterlegungsdatum: 2. Januar 1933, 18 Uhr.

Julius Zollinger, Handel,  
Teufenbach 4, Horgen (Schweiz).

Seife, Seifen- und Waschlaugepulver und sonstige Waschmittel aller Art.

# JUZOL

Nr. 79490. — Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1933, 16 Uhr;

Adolf Hodel, Fabrikation und Handel,  
Himmelrichstrasse 4, Luzern (Schweiz).

Haushaltsartikel (Zapfenzieher mit Zubehör).

# Maitre d'hôtel

Nr. 79491. — Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1933, 16 Uhr,

Adolf Hodel, Fabrikation und Handel,  
Himmelrichstrasse 4, Luzern (Schweiz).

Haushaltsartikel (Zapfenzieher mit Zubehör).

# Universal

Nr. 79492. — Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1933, 18 Uhr.

Otmar A. Dieterich, Handel,  
Poststrasse 12, St. Gallen (Schweiz).

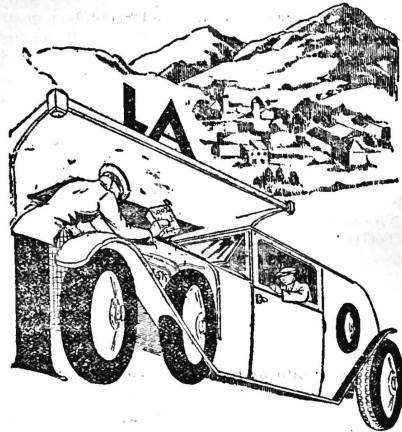
Automobil-Oele und -Fette.

# SUPRA-PENN

Nr. 79493. — Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1933, 16 Uhr.

Otmar A. Dieterich, Handel,  
Poststrasse 12, St. Gallen (Schweiz).

Automobil-Oele und -Fette.



Nr. 79494. — Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1933, 12 Uhr.

Plüss-Stauffer, Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,  
Oftringen (Schweiz).

Kitte aller Art.

# VITA

N° 79495. — Data di deposito: 23 gennaio 1933, ore 20.

Società per la fabbricazione della Limonata Rogé, fabbricazione,  
Piazza Riforma 10, Lugano (Svizzera).

Limonata al citrato di magnesia.



Nr. 79496. — Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1933, 7 Uhr,

Eduard Hart, Fabrikation und Handel,  
Büron-Bad (Luzern, Schweiz).

Rechenapparat.

# TIRI

**N° 79497.** — Date de dépôt: 25 janvier 1933, 18 h.  
**Fabrique des Lactas et Parc avicole Gland P. Langer,**  
 fabrication et commerce,  
 Gland (Suisse).

Farine pour l'élevage du jeune bétail et tous autres produits fourragers. Produits alimentaires.



(Renouvellement avec modification des produits de la marque n° 32267. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 19 novembre 1932.)

**N° 79498.** — Date de dépôt: 25 janvier 1933, 18 h.  
**Fabrique des Lactas et Parc avicole Gland P. Langer,**  
 fabrication et commerce,  
 Gland (Suisse).

Farine spéciale pour l'élevage du jeune bétail, à base de flocons d'avoine; et tous autres produits alimentaires, également pour l'alimentation humaine. Produits fourragers.



(Renouvellement avec modification des produits de la marque n° 32269. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 20 novembre 1932.)

**N° 79499.** — Date de dépôt: 25 janvier 1933, 18 h.  
**Fabrique des Lactas et Parc avicole Gland P. Langer,**  
 fabrication et commerce,  
 Gland (Suisse).

Farine alimentaire pour le jeune bétail. Tous produits alimentaires et fourragers.

*Le Lacta-floc*

(Renouvellement avec modification des produits de la marque n° 32305. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 26 novembre 1932.)

**N° 79500.** — Date de dépôt: 25 janvier 1933, 18 ¼ h.  
**Moulins de Granges S. A.,** fabrication et commerce,  
 Granges près Payerne (Vaud, Suisse).

Produits de meunerie.



**N° 79501.** — Date de dépôt: 25 janvier 1933, 18 ¼ h.  
**Moulins de Granges S. A.,** fabrication et commerce,  
 Granges près Payerne (Vaud, Suisse).

Produits de meunerie.



**Nr. 79502.** — Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1933, 16 ¼ Uhr.  
**A. Wildhaber,** sucer du Dr. Louis Reutter,  
 Fabrikation und Handel,  
 rue de l'Orangerie, Neuchâtel (Schweiz).

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate und Drogen, Sirupe.

**Sirop Robert**  
**antibronchitique**

**Nr. 79503.** — Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1933, 18 Uhr.  
**Paul Binder,** Fabrikation und Handel,  
 Rietterstrasse 67, Zürich 2 (Schweiz).

Kaltleim.



**Nr. 79504.** — Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1933, 4 Uhr.  
**L. Wachendorf & Co.,** Schweiz. Gummi- & Asbest Gesellschaft,  
 Handel,  
 Freiestrasse 45, Basel (Schweiz).

Alle Hart- und Weichgummiwaren, Asbest- und Asbestkautschukfabrikate, Dichtungs- und Packungsmaterial, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Treibriemen.

*Securit*

(Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 32194 von L. Wachendorf, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 6. November 1932 an.)

**Nr. 79505.** — Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1933, 10 ¼ Uhr.  
**L. Wachendorf & Co.,** Schweiz. Gummi- & Asbest Gesellschaft,  
 Handel,  
 Freiestrasse 45, Basel (Schweiz).

Alle Hart- und Weichgummiwaren, Asbest- und Asbestkautschukfabrikate, Dichtungs- und Packungsmaterial, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Treibriemen.

*Calorit*

(Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 32193 von L. Wachendorf, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 6. November 1932 an.)

**Nr. 79506.** — Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1933, 18 ¼ Uhr.  
**Hans K a n z,** Fabrikation und Handel,  
 Letziggrabenstrasse 17, Albisrieden (Zürich, Schweiz).

Bronzeschweissdraht.

**Wisil**

**Nr. 79507.** — Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1933, 20 ¼ Uhr.  
**Emil Kummerlé,** Fabrikation und Handel,  
 Brandenburg a/H. (Deutschland).

Wollene Garne aller Art.

**Juwel**

N° 79508. — Date de dépôt: 10 février 1933, 18½ h.

G. Gagnebin & Cie., Manufacture d'horlogerie Niga et Postala, fabrication et commerce,

4, rue de la gare, Tramelan-dessus (Suisse).

Montres et parties de montres.



(Transmission et renouvellement de la marque n° 32170 de Gagnebin et Nicolet, Niga & Postala Watch Co., Tramelan-dessus. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 24 octobre 1932.)

N° 79509. — Date de dépôt: 10 février 1933, 21 h.

Laboratoires Sauter Société Anonyme, fabrication et commerce, route de Lyon 57, Genève (Suisse).

Produits pharmaceutiques.

## GASTRALUM

N° 79510. — Date de dépôt: 11 février 1933, 12½ h.

Leclanché, société anonyme, Manufacture Suisse pour l'exploitation des brevets et des procédés de fabrication de piles électriques Leclanché et Co. et Delafon de Paris, fabrication,

Avenue de Grandson, Yverdon (Suisse).

Produit destiné à protéger les accumulateurs contre la décharge spontanée.

## ANTISULFATINE

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Nr. 77450 (S. H. A. B. Nr. 121 von 1932). — Rolf Bally, Weiherweg 32, Basel (Schweiz). — Die Warenangabe dieser Marke wird auf: «Nähseide und Stoffe, aus reiner unbeschwerter Naturseide» eingeschränkt. — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 18. Februar 1933.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ordonnance n° 25 du département fédéral de l'économie publique concernant la limitation des importations

(Du 28 février 1933.)

Le département fédéral de l'économie publique, vu l'arrêté n° 16 du Conseil fédéral du 23 février 1933, relatif à la limitation des importations,

arrête:

Article premier.

Le droit de délivrer les permis d'importation pour les tissus de laine entrant sous le numéro tarifaire 474 est transféré à l'office fiduciaire des textiles, à Zurich.

Art. 2.

L'office fiduciaire des textiles est placé sous la surveillance de la division du commerce.

Les dispositions de l'ordonnance du Conseil fédéral du 1<sup>er</sup> février 1932 relative à la limitation des importations sont applicables par analogie.

Art. 3.

La présente ordonnance entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 1933. 50. 1.3.33.

### Neue eidgenössische Konversionsanleihe

Der Bundesrat hat in seiner Sitzung vom 20. dies beschlossen, für die teilweise Konversion der per 31. März dieses Jahres zur Rückzahlung gekündigten 4½ % III. Eidgenössischen Mobilisationsanleihe, 1915, wovon noch Fr. 86,854,000. — im Umlauf sind, eine 3½ % Eidgenössische Anleihe, III. Serie, von Fr. 75,000,000 aufzunehmen, zum Kurse von 98,50 % + 0,60 % eidg. Stempel.

Da es sich um eine reine Konversionsanleihe handelt, können Barzeichnungen nicht berücksichtigt werden.

Die öffentliche Auflage der Anleihe wird in den ersten Tagen März stattfinden. 50. 1.3.33.

### Nouvel emprunt fédéral de conversion

Le Conseil fédéral a décidé dans sa séance du 20 courant d'émettre un emprunt fédéral 3½ %, série III, de fr. 75,000,000 destiné à la conversion partielle des obligations 4½ % du 3<sup>e</sup> emprunt fédéral de mobilisation, 1915, dont fr. 86,854,000 sont encore en circulation.

Le prix d'émission sera de 98,50 % + 0,60 %, timbre fédéral.

Comme cet emprunt est destiné exclusivement à la conversion du 3<sup>e</sup> emprunt fédéral de mobilisation, 1915, les souscriptions contre espèces ne pourront pas être acceptées.

L'émission de l'emprunt aura lieu les premiers jours de mars.

50. 1.3.33.

Internationaler Postgroverskehr — Service international des virements postaux

Uebersetzungskurse vom 1. März an — Cours de réduction à partir du 1<sup>er</sup> mars

Belgien Fr. 72.20; Dänemark Fr. 78.75; Danzig, Freie Stadt Fr. 101.30; Deutschland Fr. 122.90; Frankreich Fr. 20.28; Italien Fr. 26.30; Japan Fr. 110. —; Jugoslawien Fr. 7.13; Luxemburg Fr. 14.44; Marokko Fr. 20.28; Niederlande Fr. 207.80; Oesterreich Fr. 72.926; Polen Fr. 67.90; Schweden Fr. 93.50; Tschechoslowakei Fr. 15.32; Tunesien Fr. 20.28; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 18. —.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservé.

Annoncen-Regie:

**PUBLICITAS**

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:

**PUBLICITAS**

Société Anonyme Suisse de Publicité

**GASÖL**  
(HUILE à GAZ)

**EMIL SCHELLER & Cie.**  
**A. G. ZÜRICH**

TELEFON 26.860

569

**Upper-Holding A.-G., Zürich**

### 2. ordentliche Generalversammlung

am Montag, den 13. März 1933, nachmittags 3 Uhr, im Savoy-Hotel in Zürich  
Traktanden: 1. Protokoll. 2. Jahresbericht und Jahresrechnung per 31. Dezember 1932. 3. Bericht der Kontrollstelle. 4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle. 5. Wahl der Kontrollstelle. 6. Bericht über die Geschäftslage. 7. Bericht über die Aktienumschuldungs-Angelegenheit. 8. Verschiedenes.

Jahresrechnung und Kontrollbericht können im Bureau Kanzleistrasse Nr. 63, Zürich 4, eingesehen werden. Die Aktionäre haben sich vor Beginn der Generalversammlung beim Delegierten über ihren Aktienbesitz auszuweisen. (5988 Z) 598 i

Zürich, den 1. März 1933.

**Der Verwaltungsrat.**

**Thermal Trust A.-G., Haldenstein (Schweiz)**

### 15. ordentliche Generalversammlung

am Montag, den 13. März 1933, vormittags 11 Uhr, im Savoy-Hotel in Zürich  
Traktanden: 1. Protokoll. 2. Jahresbericht und Jahresrechnung per 31. Dezember 1932. 3. Bericht der Kontrollstelle. 4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle. 5. Wahl der Kontrollstelle. 6. Bericht über die Geschäftslage. 7. Liquidation der Gesellschaft. 8. Verschiedenes.

Jahresrechnung und Kontrollbericht können im Bureau Kanzleistrasse Nr. 63, Zürich 4, eingesehen werden.

Die Aktionäre haben sich vor Beginn beim Delegierten über ihren Aktienbesitz auszuweisen. (5987 Z) 592 i

Haldenstein, den 1. März 1933.

**Der Verwaltungsrat.**

# Société anonyme des Fours à Coke de Selzaete

Liste des 234 Obligations de Frs. 1000.— de l'emprunt 5 % de 1930  
sorties au 3<sup>me</sup> tirage du 20 février 1933

51	625	1124	1627	2145	2720	3181	4037	4515	5069	5416	5977	6411
55	669	1181	1659	2176	2726	3255	4164	4640	5077	5428	5983	6444
103	761	1223	1721	2190	2742	3276	4174	4578	5078	5468	6005	6457
118	821	1253	1728	2233	2752	3307	4230	4585	5107	5473	6043	6488
132	896	1259	1738	2247	2756	3311	4240	4639	5137	5481	6053	6519
135	913	1262	1764	2253	2760	3391	4261	4679	5179	5521	6066	6561
170	936	1307	1810	2273	2774	3445	4264	4705	5184	5536	6160	6592
203	959	1396	1819	2301	2777	3514	4282	4726	5219	5544	6181	6793
281	974	1400	1835	2330	2790	3664	4298	4769	5225	5563	6205	6818
295	1011	1443	1865	2335	2796	3726	4345	4833	5229	5601	6215	6819
357	1012	1487	1897	2369	2866	3738	4360	4856	5276	5603	6243	6830
383	1032	1508	1898	2421	2883	3882	4363	4858	5285	5671	6250	6831
390	1039	1509	1901	2428	2885	3927	4397	4911	5299	5690	6273	6859
463	1050	1556	1985	2457	2901	3964	4402	4918	5303	5782	6335	6891
479	1056	1577	2013	2462	2938	4003	4408	4925	5369	5787	6343	6905
514	1085	1585	2062	2614	3034	4007	4435	4970	5375	5814	6344	6955
530	1086	1597	2131	2621	3035	4013	4446	4999	5386	5821	6348	6967
549	1091	1599	2130	2635	3146	4022	4482	5049	5407	5948	6390	6996

Le remboursement des obligations sorties au tirage ci-dessus s'effectuera à partir du 1<sup>er</sup> mai 1933:

- à la Banque Commerciale de Bâle à Bâle,
- à la Société de Banque Suisse à Bâle,
- à la Banque d'Escompte Suisse à Genève,

et auprès de tous les sièges, succursales et agences des banques précitées.

594

Sorgen Sie für Ihre Gesundheit. Unsere Kurmittel unterstützen Sie dabei. Aufklärungsschrift No. 2 G kostenlos.

**Genetrix**  
KURANSTALT 900m DEGERSHEIM

Les papiers carbone canadiens

## PEERLESS

sont sans égal grâce à leur

COMPLETE INDELEBILITE  
et leur INCOMPARABLE RENDEMENT

## OPAL

DES RAUCHERS IDEAL  
MILD UND FEIN

## Aktiengesellschaft Leu & Co. Zürich

Gegründet 1755

### Dividenden-Zahlung pro 1932

Gestützt auf den Beschluss der Generalversammlung unserer Aktionäre vom 27. Februar 1933 gelangt zur Einlösung:

Coupon Nr. 6 der Aktien Nrn. 1—100,000 mit

Fr. 25.— abzüglich  
→ —.75 = 3 % eidgenössische Couponsteuer.  
Fr. 24.25 netto.

Die Einlösung erfolgt ab 28. Februar 1933: in Zürich, Stäfa und Richterswil an den Kassen unserer Gesellschaft; in Basel, Chaux-de-Fonds, Genf, Lausanne, Neuenburg, Schaffhausen und St. Gallen durch den Schweizerischen Bankverein; in Basel ausserdem durch die Herren A. Sarasin & Cie. und die Herren Ehinger & Cie.; in Genf durch die Herren Hentsch & Cie. und in St. Gallen durch die Herren Wegelin & Co., weiter in Bern durch die Berner Handelsbank; in Chur durch die Graubündner Kantonalbank; in Glarus durch die Glarner Kantonalbank; in Luzern durch die Herren Falck & Co. und die Luzerner Kantonalbank, und in Solothurn durch die Solothurner Kantonalbank.

Die Coupons sind mit Nummernbordereaux einzureichen.  
Zürich, den 27. Februar 1933.

Die Direktion.

## Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie, Basel

### Dividenden-Zahlung

Die Auszahlung der Dividende von 7 % für das Geschäftsjahr 1932 erfolgt, unter Abzug der Eidgen. Couponsteuer, vom 1. März 1933 ab und zwar

- ab den einheitlichen Aktien à nom. Fr. 500 mit Fr. 33.95, netto, gegen Einlieferung des Coupons n° 11 bei folgenden Bankstellen:  
Basler Handelsbank in Basel, Genf und Zürich,  
Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich,  
Herren Darier & Cie. in Genf,  
Herren Armand von Ernst & Cie. in Bern,  
Herren Wegelin & Co. in St. Gallen; (3002 Q) 596 i
- ab den Aktien Serie A à nom. Fr. 400.— mit Fr. 27.16 netto,  
ab den Aktien Serie B à nom. > 40.— mit > 2.71\* >  
ab den Aktien Serie C à nom. > 100.— mit > 6.79 >  
ab den Aktien Serie C à nom. > 10.— mit > —.67\* >  
gegen Vorlage des Aktienmantels bei der Basler Handelsbank in Basel.

## Röhrenfabrik A. G. Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 16. März 1933, 14.30 Uhr, im Restaurant zur Post, Centralbahnstrasse 21, Basel.

Traktandenliste:

- Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 8. Juni 1932;
- Geschäftsbericht und Vorlage der Jahresrechnung.
- Bericht der Kontrollstelle.
- Beschlussfassung über die Genehmigung der Bilanz sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und Dechargeerteilung an Verwaltungsrat und Geschäftsführung.
- Beschlussfassung über die Herabsetzung des Aktienkapitals.
- Statutenänderung:
  - § 1 betreffend Firmenbezeichnung;
  - § 2 betreffend Zweck;
  - § 4 betreffend Höhe des Aktienkapitals;
  - § 27 betreffend Revisoren.
- Wahl des Verwaltungsrates.
- Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz sowie Gewinn- und Verlustrechnung samt Revisionsbericht liegen 8 Tage vor der Generalversammlung beim Präsidenten des Verwaltungsrates der Gesellschaft, Herrn Oberingenieur A. Herzog, Parkweg 12, Basel, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Der Zutritt zur Generalversammlung wird nur gegen genügenden Ausweis des Aktienbesitzes gestattet.  
Namens des Verwaltungsrates der Röhrenfabrik A. G. Basel:  
H. Herzog.

## Basellandschaftliche Hypothekenbank

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Die Aktionäre der Basellandschaftlichen Hypothekenbank werden hiermit eingeladen zur ordentlichen Generalversammlung auf Freitag, den 10. März 1933, nachmittags 3 1/2 Uhr, in unser Gesellschaftsgebäude in Liestal, zur Behandlung nachverzeichneter

TRAKTANDEN:

- Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 9. März 1932.
- Rechnung und Geschäftsbericht über das Jahr 1932; Bericht der Herren Rechnungsrevisoren.
- Verteilung des Jahresnutzens; Festsetzung der Dividende.
- Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
- Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und zwei Ersatzmännern für das Geschäftsjahr 1933.

Die auf den 31. Dezember 1932 aufgestellte Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisorenbericht sind vom 1. März 1933 an auf unserm Bureau in Liestal zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Der gedruckte Geschäftsbericht wird den im Aktienbuche eingetragenen Namenaktionären durch die Post zugestellt. Wer nur Inhaberaktien besitzt, kann ihn vom 8. März 1933 hinweg an einer unserer Kassen beziehen.

Die Stimmkarten können vor Beginn der Versammlung im Bureau der Hauptbank in Liestal bezogen werden.

Für die Besitzer von Namenaktien gilt als Legitimation zum Bezuge der Stimmkarten die Abgabe der chargiert zugestellten Einladung zur Generalversammlung.

Für die Inhaberaktien kann die Legitimation zum Bezuge der Stimmkarten gemäss Art. 13, lit. b, der Statuten gegen Vorlage der Titel oder eines andern genügenden Ausweises über den Aktienbesitz an einer unserer Kassen bis zum 7. März 1933 bezogen werden. (O. F. 1401 Li) 562 i

Liestal, den 22. Februar 1933.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: **Rob. La Roche.**

## Providentialtrust Aktiengesellschaft in Ligu., Glarus

Laut Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom Montag, den 6. Februar 1933, ist die Gesellschaft in Liquidation getreten, was hiemit gemäss Art. 665 des Sch. O. R. bekannt gemacht wird.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche bis 10. März a. c. bei der Gesellschaft anzumelden. 319 i

Der Liquidator.

## Alba Trust Aktiengesellschaft in Ligu., Glarus

Laut Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom Montag, den 6. Februar 1933, ist die Gesellschaft in Liquidation getreten, was hiemit gemäss Art. 665 des Sch. O. R. bekannt gemacht wird.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche bis 10. März a. c. bei der Gesellschaft anzumelden. 320 i

Der Liquidator.

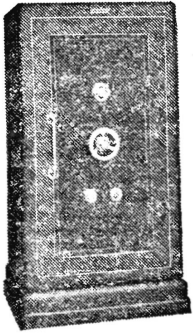
## Platina Holding Aktiengesellschaft in Ligu., Glarus

Laut Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom Montag, den 6. Februar 1933, ist die Gesellschaft in Liquidation getreten, was hiemit gemäss Art. 665 des Sch. O. R. bekannt gemacht wird.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche bis 10. März a. c. bei der Gesellschaft anzumelden. 321 i

Der Liquidator.

**Heute, in dieser unsichern Zeit**



sind Ihre Wertsachen am besten aufbewahrt in einem  
**KASSENSCHRANK**  
der Ihnen Gewähr bietet gegen  
**Einbruch u. Feuersgefahr**

Schon seit 70 Jahren bauen wir solche einbruch- und feuersichere Schränke, deren Ruf ein anerkannter ist. Daher bitten wir Sie, sich im Bedarfsfalle vertrauensvoll an uns zu wenden, wir beraten Sie fachmännisch und kostenlos.

**Bauer A.-G., Geldschrank- und Tresorbau**  
**ZÜRICH 6** 88-1

**Bank J. Betschen A. G. Interlaken**

**Einladung zur XXII. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

**Mittwoch, den 8. März 1933, nachmittags 5 Uhr**  
**in den Bankräumen in Interlaken**

**TRAKTANDEN:**

1. Protokoll.
2. Jahresbericht.
3. Berichterstattung der Kontrollstelle.
4. Abnahme der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Wahl der Rechnungsrevisoren.
7. Verschiedenes. (4320 T) 597 i

Interlaken, den 28. Februar 1933. *Namens des Verwaltungsrates,*  
Der Präsident: **Th. Wirth.**

**Société d'Exploitation des Câbles électriques, Cortaillod**  
**(Système Berthoud, Borel & Cie.)**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale**

pour le 16 mars 1933, à 11 heures, à l'PHôtel de Ville de Neuchâtel.

**ORDRE DU JOUR:**

1. Rapport sur l'exercice 1932.
2. Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires à la Société de Banque Suisse et chez MM. Perrot et Cie, à Neuchâtel, ainsi qu'au siège social, à Cortaillod, dès le 8 mars.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, MM. les actionnaires sont priés de déposer leurs titres avant le 11 mars à l'une des caisses ci-après: Société de Banque Suisse, à Neuchâtel et à Bâle; MM. Perrot et Cie, à Neuchâtel, DuPasquier, Montmollin et Cie, à Neuchâtel, et au siège social, à Cortaillod. (1364 N) 482 i

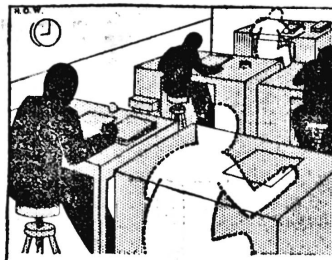
Cortaillod, le 15 février 1933.

**Le conseil d'administration.**

Remarquez le

**VENDREDI**

les petites annonces classées sous les titres suivants: Capitaux, Représentations, Immeubles, Marché d'automobiles, Venues, Locations, Offres et demandes d'emplois, Industrie, Divers. Ces annonces vous indiqueront des placements de capitaux avantageux, des nouveaux locaux plus appropriés, des achats d'occasion pour toutes sortes d'objets; bref, ces petites annonces vous donneront de précieuses suggestions et attireront votre attention sur les bonnes occasions. C'est donc avec raisons que vous consulterez cette partie du journal avec un intérêt tout particulier.



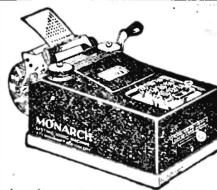
«Ihr Personal weist Lücken auf – füllen Sie sie.....»

Jetzt muss eine **Standard** Nichtkartei her!

Prospekte, Referenzen und Vorschläge durch

**RUD. FÜRER SÖHNE**  
Tel. 34.680

Représentant pour la Suisse française:  
**A. ZAHLER-BARRAS - GENÈVE**  
86, Rue de la Servette 85.31



Die Additions-Maschine **Ihr jedes Budget**

**MONARCH**  
**ADDING**  
Preis: Fr. 485.—

Ihre Kennzeichen: Solide Konstruktion, bequeme Handhabung, 10 Tasten, 9 Stellen, Multiplikations- und Korrekturtaste, Gewicht 5 kg, praktisches, kleines Format.

Prospekte und unverbindliche Vorführung durch **Smith Premier Schreibmaschinen A.-G.**

Marktgasse 19	BERN	Tel. 20.379
Uraniastrasse 35	ZÜRICH	Tel. 32.565
Elisabethenstrasse 54	BASEL	Tel. 21.529
Rue de Lausanne 14	FRIBOURG	Tel. 12.80
Boul. G. Favon 2	GENÈVE	Tel. 44.700
Av. J. J. Mercler 2	LAUSANNE	Tel. 22.215
Rue Neuve 1	LA CHAUX-DE-FONDS	Tel. 24.344
Terreaux 8	NEUCHÂTEL	Tel. 10.14
Biel — Lugano — Luzern — St. Gallen — Sion — Winterthur		

**Bank in Brig, Brig**

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

**den 18. März 1933, nachmittags 3 Uhr**  
**im Sitzungssaale des Verwaltungsrates der Bank in Brig**

**TRAKTANDEN:**

1. Abnahme der Jahresrechnung, der Berichte des Verwaltungsrates und der Revisoren pro 1932.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und zwei Suppleanten pro 1933.

Eintritts- und Stimmkarten zur Teilnahme an der Versammlung sind gegen Hinterlage der Aktien bis spätestens den 15. März an der Kassa der Bank zu beziehen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle können von den Aktionären vom 8. März an in den Bureaux der Bank in Brig eingesehen werden. (1647 S) 598 i

Brig, den 25. Februar 1933.

*Namens des Verwaltungsrates:*  
Der Präsident: **Elias Perrig.**

**SOCIÉTÉ SUISSE DE BANQUE ET DE DÉPÔTS**

**L'assemblée générale ordinaire des actionnaires**

est convoquée pour le **samedi 11 mars 1933, à midi**, dans l'immeuble de la Société, Avenue Benjamin Constant, Lausanne.

**ORDRE DU JOUR:** 1. Rapport du conseil d'administration; 2. Rapport du commissaire-vérificateur; 3. Approbation des comptes; 4. Nominations statutaires.

Les actionnaires pourront prendre connaissance, au siège de la Société, du bilan, du compte de profits et pertes et du rapport des commissaires-vérificateurs dans les délais statutaires. (879-1 L.) 601

*Au nom du conseil d'administration,*  
**Le Président.**



**Ihr Fräulein**  
ist keine Maschine,  
Diktataufnahme  
aber ist Maschinen-  
arbeit. Geben Sie ihr  
selbständige Arbeit  
u. diktieren Sie ins

**DICTAPHONE**

den leistungsfähigen, einfach zu bedienenden und deutlich wiedergebenden Diktierapparat 23<sup>8</sup>

Prospekte und Afskunft:  
Tel. 33.708 Zürich

**Rügg-Naegeli**  
BAHNHOFSTRASSE 77 ZÜRICH

En Suisse romande: **F. Kaiser & Filz**,  
18, rue de Bourg, Lausanne

**Commune de Vevey**  
**Concours**

La Municipalité de Vevey met en soumission l'affichage public sur le territoire de la Commune de Vevey. (70310 V) 489

Les soumissions spécifiant toutes conditions et avantages sont à adresser sous pli fermé portant la suscription «Soumission pour affichage public», au Greffe municipal, jusqu'au lundi 6 mars 1933 dernier délai.

Vevey, le 21 février 1933.

**Municipalité.**

Inserieren Sie im  
Schweiz. Handelsamtsblatt